

**Resource:** المصطلحات الرئيسية (كلمة متكشفة)

### **License Information**

المصطلحات الرئيسية (كلمة متكشفة) (Arabic) is based on: unfoldingWord® Translation Words, [unfoldingWord](#), 2022, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

ح

## العهد القديم

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- في بعض الأحيان، كان النص نفسه يوضح معنى كلمة "الحكماء"، قائلًا إنهم "رجال متعلّون" أو رجال ذوو فهم". ويشير ذلك إلى أشخاص يتصرفون بحكمة وبرّ لأنهم يطيعون الله.
- المجوس " (الحكماء) الذين كانوا يخدمون الفراعنة" أو أي من الملوك الآخرين كانوا في المعتاد علماء يدرسون الفلك والنجوم، ويبحثون عن معاني خاصة للأنماط التي تتبعها النجوم في مواقعها في السماء "وفي بعض الأحيان، كان هؤلاء "المجوس يمارسون العرافة، أو يقومون بأعمال السحر، ربما بقوة الأرواح الشريرة.
- كان يُنتظر من المجوس في المعتاد أن يفسروا الأحلام. على سبيل المثال، طالب الملك نبوخذنصر مجوسه بأن يخبروه بأحلامه، ثم يفسرونها له، لكن لم يتمكن أي منهم من فعل ذلك، باستثناء دانيال الذي حصل على هذه المعرفة من الله.

## العهد الجديد

- أطلق على مجموعة الرجال الذين أتوا من المشرق وهي، (magi) "ليسجدوا ليسوع اسم "المجوس الكلمة التي تُترجم في المعتاد إلى "الحكماء"، بما أنها تشير على الأرجح إلى علماء يخدمون ملكًا أو حاكمًا في أمة شرقية.

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- "حسب السياق، يمكن ترجمة كلمة "الحكماء باستخدام عبارة من قبيل "رجال موهوبين" أو رجال متعلمين" أو أي مصطلح آخر يشير إلى "رجال يشغلون وظيفة مهمة ويعملون لدى حاكم ما.
  - عندما تعني كلمة "حكماء" ببساطة أناسًا يتمتعون بالحكمة، يجب ترجمة الكلمة بالطريقة نفسها أو بطريقة مشابهة للكيفية التي تترجم بها في مواضع أخرى في الكتاب المقدس.
- (انظر أيضًا: بابل، دانيال، العرافة، السحر، نبوخذنصر، الحاكم، حكيم)

• أخبار الأيام 27: 32-134

• دانيال 2: 1-2

• دانيال 2: 10-11

□□□□□□ □□□□□□□□:

- H2445, H2450, H3778, H3779, سترونج G46800

## المدينة المقدسة

□□□□□□□□:

في الكتاب المقدس، يشير مصطلح "المدينة المقدسة" إلى مدينة اورشليم.

- يُستخدم هذا المصطلح للإشارة إلى مدينة اورشليم القديمة وكذلك اورشليم السماوية الجديدة حيث سيعيش الله ويملك بين شعبه.

- يمكن ترجمة هذا المصطلح من خلال الجمع بين مصطلحي "المقدس" و "المدينة" اللذين استُخدما في بقية الترجمة.

(انظر أيضًا: السماء، مقدس، اورشليم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• متى 4: 5-6

• متى 27: 51-53

• رؤيا يوحنا 21: 1-2

• رؤيا يوحنا 21: 9-10

• رؤيا يوحنا 22: 18-19

□□□□□□ □□□□□□□□:

- H5892, H6944, G00400, G41720 سترونج

## المرتفعات

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "المرتفعات" إلى المذابح وأماكن العبادة (الأضرحة) التي كانت تُستخدم لعبادة الأصنام. وكانت تُبنى عادةً على أرض مرتفعة، مثل تل أو جانب جبل.

- أخطأ الكثير من ملوك إسرائيل ضد الله ببناء مذابح لألهة زانفة (أو ثان) على هذه المرتفعات. ولقد أدى ذلك إلى انخراط الناس بشكل عميق في عبادة الأصنام.
  - غالبًا ما كان يحدث أنه عندما يتولى الحكم في إسرائيل أو يهوذا ملك يتقي الله، كان يُزِيل تلك المرتفعات أو المذابح لوقف عبادة هذه الأصنام.
  - ومع ذلك، كان بعض هؤلاء الملوك الصالحين مهمولين ولم يزِيلوا المرتفعات، مما أدى إلى استمرار شعب إسرائيل في عبادة الأصنام.
- □ :
- طرق أخرى لترجمة هذا المصطلح يمكن أن تشمل أماكن مرتفعة لعبادة الأصنام" أو "أضرحة الأصنام" .  
"على التلال" أو "تلال مذابح الأصنام"
  - تيقن من أن يكون واضحًا أن هذا المصطلح يشير إلى مذابح الأصنام، وليس فقط إلى المكان المرتفع حيث كانت تقع تلك المذابح
- (انظر أيضًا: مذبِح, إله زائف (وثن), عبادة)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

- كلمة "خيمة الاجتماع" تعني "مكان السكن". ويمكن ترجمتها بطرق أخرى مثل، "الخيمة المقدسة" أو "الخيمة التي كان الله فيها" أو "خيمة الله"
  - تأكد من أن تكون ترجمة هذا المصطلح مختلفة عن "ترجمة كلمة "الهيكل"
- (انظر أيضًا: مذبح، مذبح البخور، تابوت العهد، الهيكل، خيمة الاجتماع)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ ;

- سترونج: H1116, H1181, H1354, H2073,  
H4791, H7311, H7413

## المسكن (خيمة الاجتماع)

□ □ □ □ □ □ □ :

لقد كانت خيمة الاجتماع عبارة عن بناء خاص يشبه الخيمة وهي المكان حيث كان يعبد شعب إسرائيل الله خلال الأربعين عامًا التي تجولوا فيها في البرية

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 21: 30](#)
- [أخبار الأيام 1: 2-5](#)
- [أعمال الرسل 7: 43](#)
- [أعمال الرسل 7: 45](#)
- [خروج 38: 21](#)
- [يشوع 22: 19-20](#)
- [لاويين 10: 16-18](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0168، H4908، H5520، H5521،  
H5522، H7900، G46330، G46340،  
G46360، G46380

## المسيح

□□□□□□:

المصطلحان "المسيح" و "المسيّا" يعنيان "الممسوح" ويشيران إلى يسوع، ابن الله

- يُستخدم كل من "المسيّا" و "المسيح" في العهد الجديد للإشارة إلى ابن الله، الذي عينه الله الأب ليحكم كملك على شعبه، وليخلصهم من الخطية والموت.
- في العهد القديم، كتب الأنبياء نبوءات عن المسيّا قبل مئات السنين من مجيئه إلى الأرض.
- غالبًا ما يُستخدم مصطلح يعني "الممسوح" في العهد القديم للإشارة إلى المسيّا الذي سيأتي.
- أتم يسوع العديد من هذه النبوءات وقام بالعديد من الأعمال المعجزية التي تثبت أنه المسيّا؛ وستتحقق بقية هذه النبوءات عند رجوعه.
- غالبًا ما يُستخدم مصطلح "المسيح" كلقب، كما في "المسيح" و "المسيح يسوع".
- أصبح مصطلح "المسيح" أيضًا يُستخدم كجزء من اسمه، كما في "يسوع المسيح".

□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن ترجمة هذا المصطلح باستخدام معناه "الممسوح" أو "مخلص الله الممسوح".
- تستخدم العديد من اللغات كلمة منقولة صوتيًا تشبه أو تبدو مثل "المسيح" أو "المسيّا". (انظر: كيفية ترجمة (المجهولات)
- يمكن أن يتبع تعريف المصطلح الكلمة المترجمة "صوتيًا كما في،" المسيح، الممسوح.
- كن ثابتًا في ترجمة هذا المصطلح في جميع أنحاء الكتاب المقدس بحيث يكون واضحًا أنه يُشار إلى نفس المصطلح.
- تأكد من أن ترجمات "المسيّا" و "المسيح" تم توظيفها بشكل جيد في السياقات التي يتواجد فيها كلا المصطلحين في نفس الآية (مثل يوحنا 1: 41)

(انظر أيضًا: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: ابن الله، داود، يسوع، يمسح)

## المُهْلِك

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [يوحنا 5:1-13](#)
- [أعمال الرسل 2:35](#)
- [أعمال الرسل 5:40-42](#)
- [يوحنا 1:40-42](#)
- [يوحنا 3:27-28](#)
- [يوحنا 4:25](#)
- [لوقا 2:10-12](#)
- [متى 1:16](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- كان **المسيّا** هو المختار من الله الذي سينقذ **7: 17** (سيخلص) الناس من خطاياهم.
- كما حدث، كان على بني إسرائيل أن ينتظروا **8: 17** فترة طويلة قبل أن يأتي **المسيّا**، حوالي 1000 سنة منذ البداية، خطط الله لإرسال **المسيّا 1: 21**.
- وعد الله الملك داود بأن **المسيّا** سيكون من **4: 21** نسل داود.
- سيبدأ **المسيّا** العهد الجديد **5: 21**.
- قال أنبياء الله أيضًا أن **المسيّا** سيكون نبيًا **6: 21** وكاهنًا وملكًا.
- تنبأ النبي إشعياء بأن **المسيّا** سيولد من عذراء **9: 21**.
- لكن الله أقامه من الموت مرة أخرى ليحقق **7: 43** النبوءة التي تقول، "لن تدع **قدوسك** يرى فسادًا في القبر".
- لكن اعلّموا يقينًا أن الله جعل يسوع ربًا **9: 43** "بومسيّا".
- أجابهم بطرس، "يجب على كل واحد منكم **11: 43** أن يتوب ويعتمد باسم يسوع **المسيح** لكي يغفر الله خطاياكم".
- ناقش شاول مع اليهود، مثبتًا أن يسوع هو **6: 46** **المسيّا**.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- **4899، 33230، 55470** سترونج

□□□□□□□□:

إن مصطلح "يُهْلِك" يعني أن يضع نهاية لشيء ما تمامًا، بحيث لم يعد موجودًا.

- "مصطلح "المُهْلِك" يعني "الشخص الذي يدمر".
- يستخدم هذا المصطلح غالبًا في العهد القديم كإشارة عامة لأي شخص يهلك الآخرين، مثل جيش غازي.
- عندما أرسل الله الملاك لقتل جميع الأبقار الذكور في مصر، أشير إلى ذلك الملاك بكلمة "المُهْلِك". ويمكن تَرْجَمَة هذا إلى "الشخص (أو الملاك) الذي قتل الأبقار الذكور".

- في سفر الرؤيا عن نهاية الزمان، يُطلق على الشيطان أو أي روح شريرة أخرى كلمة "المُخَرَّب" أو "المُهْلِك". وهو "الشخص الذي يخرب" لأن هدفه هو "تدمير وإفساد كل ما خلقه الله".

(انظر أيضًا: ملاك، مصر، البكر، الفصح)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [خروج 12:23](#)
- [عبرانيين 11:28](#)
- [إرميا 6:26](#)
- [قضاة 16:24](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H0006, H0007, H0622, H0398, H1104, H1197, H1820, H1826, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4229, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6365, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G03550, G03960, G06220, G08530, G13110, G18420, G20490, G25060, G25070, G26470, G26730, G27040, G30890, G36450, G41990, G53510, G53560

## متروك

## الموضوع-المسألة

□□□□□□□□:

□□□□□□:

إن مصطلح "يترك" يعني التخلي عن شخص ما أو التخلي عن شيء ما والشخص الذي قد تم "تركه" تعني أنه قد تم هجره أو التخلي عنه من قبل شخص آخر.

"يستخدم مصطلح "موضوع" بهذا المعنى، ويشير مصطلح "موضوع إلى كونه موضوعاً أو محوراً لشيء ما، كما في: "ستكون موضوعاً للسخرية".

- اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة هذا المعنى لكلمة موضوع "إلى "محور" أو "محور الحديث" أو "محور الحديث" أو "السمة".

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

## مادي

## مادي، ماديون

□□□□□□:

كانت مادي إمبراطورية قديمة تقع شرق آشور وبابل، وشمال عيلام وفارس. كان يطلق على من يعيشون في إمبراطورية مادي "الماديين".

- ضمت إمبراطورية مادي أجزاء من تركيا وإيران وسوريا والعراق وأفغانستان الحالية.
- كان الماديون مرتبطون ارتباطاً وثيقاً بالفرس وانضمت قوات الإمبراطوريتين معاً لغزو إمبراطورية بابل.
- غزا داريوس المادي بابل في زمن النبي دانيال هناك (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- انظر أيضاً: آشور، بابل، كورش، دانيال، داريوس، عيلام، فارس)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [الملوك 26: 17](#)

• [أعمال الرسل 2: 9](#)

• [دانيال 5: 28](#)

• [أستير 1: 3-4](#)

• [عزرا 1: 6-2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H4074, H4075, H4076, H4077, G33700: سترونغ

## مُتَضَّع

□□□□□□□□:

يشير مصطلحا "مُتَضَّع" و "إِضَاع" إلى كون الفرد فقيرًا أو ذو مكانة متدنية. أن تكون بسيطًا قد يعني أيضًا أن تكون متواضعًا

- تواضع يسوع بقبوله مكانة متواضعة إذ صار إنسانًا يخدم الآخرين
- كانت ولادته بسيطة للغاية لأنه ولد في مكان تعيش فيه الحيوانات، ولم يولد في قصر
- أن يكون لك توجهًا مُتَضَّعًا فهذا يتناقض مع التكبر

- يمكن أن تتضمن تَرْجَمَة كلمة "مُتَضَّع": كلمات مثل "متواضع" أو "متدني المكانة" أو "غير مُهم"
- كما يمكن أن تترجم كلمة "تواضع" إلى "إِضَاع" أو "أهمية ضئيلة"

(انظر أيضًا: مُتواضع، متكبر)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أعمال الرسل 20: 19](#)

• [حزقيال 17: 14](#)

• [لوقا 1: 48-49](#)

• [رومية 12: 16](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H6041, H6819, H8217, G50110, G50120, G50140: سترونج

## مُتَعَجِّف

□□□□□□□□:

مصطلح "مُتَعَجِّف" يعني متكبر، عادة بطريقة واضحة وظاهرة

- الشخص المتعجرف غالبًا ما يتفاخر بنفسه
- عادةً ما يتضمن الغرور الاعتقاد بأن الآخرين ليسوا بأهمية أو موهبة الشخص نفسه

- الناس الذين لا يكرمون الله والذين هم في تمرد عليه
- متكبرون لأنهم لا يعترفون بعظمة الله

(انظر أيضًا: معرفة، تفاخر، فخور)

- عندما "يترك" الناس الله، فإنهم يكونون غير مُخْلِصين له عن طريق عدم طاعتهم له

- عندما "يترك" الله الناس، فإنه يتوقف عن مساعدتهم
- ويسمح لهم بتجربة المعاناة لكي يعودوا إليه

- يمكن أن يعني هذا المصطلح أيضًا التخلي عن الأشياء، مثل التخلي عن تعاليم الله أو عدم اتباعها

- يمكن استخدام مصطلح "متروك" للدلالة على الزمن الماضي، كما في "لقد تخلى عنك" أو كما في الإشارة "إلى شخص" قد تم التخلي عنه

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- طرق أخرى لترجمة هذا المصطلح يمكن أن تشمل "يهجر" أو "يهمل" أو "يتخلى عن" أو "يبتعد عن" أو "يترك خلفه"، وذلك حسب السياق

- ويمكن تَرْجَمَة "يترك" شريعة الله إلى "عصيان شريعة الله". كما يمكن أيضًا ترجمتها إلى "يهجر" أو "يتخلى عن" أو "يتوقف عن طاعة" تعاليمه أو وصاياه

- "كذلك يمكن تَرْجَمَة عبارة "متروك" إلى "يتم هجره" أو "يتم تركه"

- من الأوضح استخدام كلمات مختلفة لترجمة هذا المصطلح، حسب ما إذا كان النص يصف التخلي عن شيء أو شخص

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [ملوك 6: 11-13](#)

• [دانيال 11: 29-30](#)

• [تكوين 24: 27](#)

• [يشوع 24: 16-18](#)

• [متى 27: 45-47](#)

• [أمثال 27: 9-10](#)

• [مز امير 71: 18](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H0488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G06460, G06570, G08630, G14590, G26410: سترونج



□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تيموثاوس الثانية 3: 1-4](#)

• [كورنثوس 4: 18](#)

• [إشعياء 2: 17](#)

• [بطرس 2: 18](#)

• [أمثال 16: 18](#)

• [حزقيال 16: 49](#)

• [أمثال 21: 24](#)

• [أمثال 16: 5](#)

• [مزمو 131: 1](#)

• [مزمو 1: 56](#)

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

• H1361, H1363, H1364, H3093, H7312: سترونغ

• H1346, H1347, H2102, H2103, H6277, G02120, G54500: سترونغ

## متنرد

## متنجرف

□□□□□□□□:

متنجرف، متنجر

الفعل "يتنرد" معناه أن يرفض الشخص الخضوع لسلطة أحدهم الشخص "المتنرد" عادة ما يعصي الأوامر ويفعل أمورًا شريفة. هذا النوع من الأشخاص يُسمى "متنرد" أو "عاص"

□□□□□□□□:

مصطلح "متنجرف" يعني أن يكون الشخص مفتخرًا أو متعطرًا. يعتقد الشخص "المتنجرف" أنه أفضل من الآخرين

• يتنرد الإنسان عندما يفعل شيئًا أمرته السلطات الحاكمة ألا يفعله

• يمكن للشخص أيضًا أن يتنرد إذا رفض القيام بما أمرته به السلطات

• في بعض الأحيان، يتنرد الناس على حكومتهم، أو على القائد الذي يحكمهم

• يمكن ترجمة الفعل "يتنرد" أيضًا إلى "يعصي" أو "يثور"، وذلك حسب السياق

• يمكن ترجمة كلمة "متنرد" أيضًا إلى شخص "عاص". "بصفة مستمرة" أو إلى شخص "يرفض أن يطيع"

• كلمة "التمرد" معناها "رفض الطاعة"، أو "العصيان"، أو "كسر القانون"

• كلمة "التمرد" قد تشير أيضًا إلى مجموعة منظمة من الأشخاص يتمردون علانية ضد السلطات الحاكمة عن طريق كسر القوانين، ومهاجمة القادة أو أشخاص آخرين. وكثيرًا ما يحاول هؤلاء ضم آخرين إلى صفوفهم

(انظر أيضًا: السلطة، الحاكم)

• غالبًا ما يصف هذا المصطلح الشخص المغرور الذي يُصِرُّ على اقتراح الخطايا ضد الله

• عادةً ما يفتخر الشخص المتنجرف بنفسه

• المتنجرف شخصًا أحمقًا، وليس حكيماً

• يمكن أيضًا ترجمة هذا المصطلح إلى "متباهي" أو "مغرور" أو "أناني"

• يمكن أيضًا ترجمة التعبير المجازي "عيون متنجرفة" إلى "طريقة متعالية في النظر للآخرين" أو "النظر إلى الآخرين على أنهم أقل أهمية" أو "شخص متباهي ينظر إلى الآخرين بازدراء"

(انظر أيضًا: تفاخر، متباهي)

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- [ملوك 12: 18-119](#)
- [صموئيل 12: 114](#)
- [تيموثاوس 1: 9-111](#)
- [أخبار الأيام 10: 17-219](#)
- [أعمال الرسل 21: 38](#)
- [لوقا 23: 19](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- بعدما تجول بنو إسرائيل تائهين في البرية 14: 14 لمدة أربعين سنة، مات جميع الذين تمرّدوا على الله.
- تمرّدت عشرة أسباط من أمة إسرائيل على 7: 18 رحبعام.
- تمرّد يربعام على الله وجعل الشعب يخطنون 9: 18.
- تمرّد معظم شعب يهوذا أيضًا على الله 13: 18 وعبدوا آلهة أخرى.
- لكن بعد بضع سنوات، تمرّد ملك يهوذا على 7: 20 بابل.
- ثم قال (استفانوس): "أنتم شعب قاسي الرقبة 3: 45 ومتمرّد. أنتم دائماً تقاومون الرّوح القدس، كما رفض "آبَاؤُكُمْ الله وقتلوا أنبياءه".

□□□□□□ □□□□□□:

- H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7846, G38930, G49550

## متواضع

□□□□□□□□:

إن مصطلح "متواضع" أو "مُتَّضِع" يصف شخصًا لا يعتقد في نفسه أنه أفضل من الآخرين. فهو ليس متفاجرًا أو متكبرًا. كما أن التواضع هو اسم الصفة لكون الشخص متواضعًا.

- أن تكون متواضعًا (متَّضِعًا) أمام الله يعني أن تفهم وتترك ضعف الإنسان ونقصه مقارنة بعظمة الله وحكمته وكماله.
  - عندما يضع شخص نفسه، فإنه يجعلها في موقف أو وضع أقل أهمية.
  - التواضع كذلك يشمل الاهتمام باحتياجات الآخرين أكثر من احتياجات الشخص نفسه.
  - كما أن التواضع يعني أيضًا الخدمة بتوجه نابع من البساطة وذلك عند استخدام مواهب الشخص وقدراته.
  - يمكن ترجمة عبارة "كُن متواضعًا" إلى "لا تكن متكبرًا".
  - كذلك يمكن ترجمة "تواضع أمام الله" إلى "اخضع لإرادة الله، مُعترفًا بعظمته".
- (انظر أيضًا: فخور)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [يعقوب 1: 21](#)
- [يعقوب 3: 13](#)
- [يعقوب 4: 10](#)
- [لوقا 14: 11](#)
- [لوقا 18: 14](#)
- [متى 18: 4](#)
- [متى 23: 12](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- لقد كان داود رجلًا متواضعًا (مُتَّضِعًا) 2: 17 وصالحًا يثق ويطيع الله.
- سوف يذل الله كل المستكبرين، لكنه سوف "يرفع كل من يتواضع (يتضع)".

□□□□□□ □□□□□□:

- H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G08580, G42360, G42390, G42400, G50110, G50120, G50130, G53910

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

متّى

□□□□□□:

كان متّى واحداً من الاثني عشر رجلاً الذين اختارهم يسوع ليكونوا تلاميذه. و كان يُعرف أيضاً باسم لاوي، ابن حلفى

• قبل أن يلتقي بيسوع، كان لاوي (متّى) جابي ضرائب من كفرناحوم

• و هو كاتب الإنجيل الذي يحمل اسمه

• يحتوي الكتاب المقدس على العديد من الرجال الآخرين الذين يحملون اسم لاوي

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: رسول، لاوي، جابي الضرائب)

□□□□□□ □□□□□□:

• [لوقا 5: 27](#)

• [لوقا 6: 14-16](#)

• [مرقس 2: 14](#)

• [مرقس 3: 17-19](#)

• [متّى 9: 9](#)

• [متّى 10: 3](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• G30170, G31560: سترونج

## مُثَابَرَة

□□□□□□□□:

يشير مصطلحا "يُثَابِر" و "مُثَابَرَة" إلى الاستمرار في فعل شيء حتى وإن كان صعباً جداً أو يستغرق وقتاً طويلاً

• يمكن أن تعني المُثَابَرَة أيضاً الاستمرار في التصرّف بطريقة تشبه المسيح حتى في أثناء اجتيازه لتجارب أو ظروف صعبة

• إذا كان لدى الشخص "مُثَابَرَة" فهذا يعني أنه قادر على الاستمرار في فعل ما يجب عليه فعله، حتى عندما يكون مؤلماً أو صعباً

•، الاستمرار في الإيمان بما يُعَلِّمُه الله يتطلّب مُثَابَرَة خاصة عند مواجهة التعاليم الباطلة

• كن حذراً عند استخدام كلمة مثل "عنيد" التي عادة ما تحمل معنى سلبياً

(انظر أيضاً: صبور، تجربة)

• [كولوسي 1: 11](#)

• [أفسس 6: 18](#)

• [يعقوب 5: 9-11](#)

• [لوقا 8: 14-15](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• G31150, G43430, G52810: سترونج

## مَثَل

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "مَثَل" عادة إلى قصة قصيرة أو درس عملي يُستخدم لشرح أو تعليم حقيقة أخلاقية

• استخدم يسوع الأمثال لتعليم تلاميذه. و مع أنه كان يروي الأمثال للجموع أيضاً، إلا أنه لم يكن دائماً يفسر الأمثال

• قد يكون الغرض من استخدام المثل هو الكشف عن الحق لتلاميذه بينما إخفاء ذلك الحق عن أشخاص مثل الفريسيين الذين لم يؤمنوا بيسوع

• روى ناثان النبي لداود مَثَلاً ليبين للملك خطيئته العظيمة

• تعتبر قصة السامري الصالح نموذج للأمثال التي تُروى في صورة قصة. بينما تُعتبر مقارنة يسوع بين الزقاق العتيقة والجديدة نموذج للأمثال التي كانت في صورة درس موضوعي لمساعدة التلاميذ على فهم تعاليم المسيح

(انظر أيضاً: السامرة)

□□□□□□ □□□□□□:

- [لوقا 5: 36](#)
- [لوقا 6: 39](#)
- [لوقا 8: 4](#)
- [لوقا 8: 10-9](#)
- [مرقس 4: 1](#)
- [متى 13: 3](#)
- [متى 13: 10](#)
- [متى 13: 13](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1819, H4912, G38500, G39420: سِترُونِج

مَثَل

مَثَل

□□□□□□□□:

المَثَل هو عبارة قصيرة تُعبّر عن حكمة أو حقيقة

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [ملوك 4: 32-34](#)
- [صموئيل 24: 12-13](#)
- [بطرس 2: 22](#)
- [لوقا 4: 24](#)
- [أمثال 1: 3-3](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H2420, H4911, H4912, G38500, G39420: سِترُونِج

## مِجَاعَة

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "المِجَاعَة" إلى نقص شديد في الغذاء في جميع أنحاء بلد أو منطقة، عادة بسبب قلة الأمطار

- يمكن أن تموت المحاصيل الغذائية من أسباب طبيعية مثل نقص الأمطار، أو أمراض المحاصيل، أو الحشرات.
- يمكن أن يتسبب الناس أيضًا في نقص الغذاء، مثل الأعداء الذين يدمرون المحاصيل.
- في الكتاب المقدس، تسبب الله في المجاعة أحيانًا كوسيلة لمعاقبة الأمم عندما يخطئوا في حقه.
- "في عاموس 8:11، يُستخدم مصطلح "المجاعة" بشكل مجازي للإشارة إلى وقت عاقب فيه الله شعبه "بعدم التحدث إليهم. يمكن ترجمة ذلك بكلمة "مجاعة" في لغتك، أو بعبارة مثل "نقص شديد" أو "حرمان شديد".

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 12:11-21](#)
- [أعمال الرسل 7:11](#)
- [تكوين 12:10](#)
- [تكوين 45:6](#)
- [إرميا 23-11:21](#)
- [لوقا 4:25](#)
- [متى 24:8](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H3720, H7458, H7459, G30420: سترونغ

## مجد

□□□□□□□□:

مصطلح "المجد" هو مصطلح عام لمجموعة من المفاهيم التي تشمل القيمة، والاستحقاق، والأهمية، والكرامة، والبهاء، أو الجلال. ومصطلح "تمجيد" يعني إضفاء المجد على شخص ما أو شيء ما، أو إظهار أو إعلان كم أن شيء أو شخص ما هو مجيد حقًا.



- يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "ليتمجد/مَجِد" كـ  
ليظهر أنه عظيم جدًا" أو "لنسبحه" أو "ليكن"  
"مُرتفعًا".

(انظر أيضًا: الكرامة, الجلال, التعظيم, الطاعة, التسبيح)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [خروج 24:17](#)
- [عدد 14:9-10](#)
- [إشعياء 35:2](#)
- [لوقا 18:43](#)
- [لوقا 2:9](#)
- [يوحنا 12:28](#)
- [أعمال 3:13-14](#)
- [أعمال 7:1-3](#)
- [رومية 8:17](#)
- [كورنثوس 6:19-20 1](#)
- [فيلبي 2:14-16](#)
- [فيلبي 4:19](#)
- [كولوسي 3:1-4](#)
- [تسالونيكي 2:15 1](#)
- [يعقوب 2:1-4](#)
- [بطرس 4:15-16 1](#)
- [رؤيا 15:4](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- فجأة، امتلأت السماء بالملائكة الذين يسبحون **7: 23** الله، قائلين، "المجد لله في السماء والسلام على الأرض للناس الذين يُسر بهم"
- ثم أظهر الشيطان ليسوع جميع ممالك العالم **6: 25** وكل مجدها وقال، "سأعطيك كل هذا إذا سجدت". وعبدتني
- عندما سمع يسوع هذا الخبر، قال، "لن ينتهي **1: 37**". هذا المرض بالموت، بل هو لمجد الله
- أجاب يسوع، "ألم أخبرك أنك ستري مجد الله **8: 37**" إذا آمننت بي؟

□□□□□□ □□□□□□:

- H0117, H0142, H0155, H0215, H1342, H1921, H1926, H1935, H1984, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G13910, G13920, G17400, G17410, G27440, G48880



## مجمع

□□□□□□□□:

المجمع مبنى يجتمع فيه اليهود لعبادة الله.

- منذ العصور القديمة، تضمنت خدمات المجمع أوقاتاً للصلاة وقراءة الكتاب المقدس وتعليمًا عن الكتب المقدسة.
- بدأ اليهود في الأصل ببناء المجمع كأماكن للصلاة وعبادة الله في مدنهم الخاصة، لأن كثيرين منهم كانوا يعيشون بعيداً عن الهيكل في اورشليم.
- علم يسوع في المجمع في أغلب الأحيان وشفّي الناس هناك.
- يمكن استخدام كلمة "مجمع" مجازياً للإشارة إلى مجموعة الأشخاص الذين يجتمعون هناك.

(انظر أيضاً: يشفي، اورشليم، يهودي، يصلي، هيكل، كلمة الله، يعبد)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

[أعمال 6:9](#)[أعمال 14:1-2](#)[أعمال 21:15](#)[أعمال 10:24-13](#)[يوحنا 59:6](#)[لوقا 14:4](#)[متى 1:6-2](#)[متى 35:9-36](#)[متى 54:13](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H4150, G06560, G07520, G48640: قاموس سترونج

## مجمع

## مجمع

□□□□□□□□:

المجمع هو مجموعة من الأشخاص يجتمعون لمناقشة القضايا الهامة وتقديم المشورة، واتخاذ القرارات بشأنها.

- عادة ما يُعقد المجمع بطريقة رسمية و دائمة إلى حد ما، من أجل غرض محدد مثل اتخاذ القرارات بشأن المسائل القانونية

- كان "المجمع اليهودي" في اورشليم، الذي يُعرف أيضاً باسم "السنهدريم"، يتكون من 70 عضواً، وقد كان يضم قادة اليهود مثل رؤساء الكهنة والشيوخ والكتبة والفريسيين والصدوقيين، الذين كانوا يجتمعون بانتظام للبت في المسائل المتعلقة بالشرعية اليهودية. وقد كان هذا المجمع الذي يضم القيادات الدينية هو الذي قدم يسوع للمحاكمة وأصدر قراراً بقتله

- كانت هناك أيضاً مجامع يهودية أصغر في مدن أخرى
- مثل بولس الرسول أمام المجمع الروماني عندما أُلقي القبض عليه بتهمة تعليم الإنجيل

- على حسب "council" يمكن أيضاً ترجمة كلمة السياق، إلى "مجلس قضائي" أو "مجلس سياسي"

- يعني أنه عقد (in council) أن يكون الشخص الشخص اجتماعاً خاصاً لاتخاذ قرار بشأن شيء ما

- والتي counsel لاحظ أن هذا المصطلح يختلف عن تعني "مشورة حكيمة"

(انظر أيضاً: مجلس، المشورة، الفريسي، الشريعة، الكاهن، الصدوقي) (الكاتب)

□□□□□□ □□□□□□:

[أعمال الرسل 7: 57-58](#)[أعمال الرسل 24: 20](#)[يوحنا 3: 2](#)[لوقا 22: 68](#)[مرقس 13: 9](#)[متى 5: 22](#)[متى 26: 59](#)

□□□□□□ □□□□□□:

H4186, H5475, G10100, G48240, G48920: سترونج

## محا

□□□□□□□□:

مصطلحات "طمس" و "محو" هي تعبيرات تعني إزالة أو تدمير شيء أو شخص بالكامل.

- يمكن استخدام هذه التعبيرات بمعنى إيجابي، مثلما هو الحال عندما "يمحو" الله الخطايا بغفرانه لها واختياره ألا يذكرها.
- كما يُستخدم كثيرًا بمعنى سلبي، كما هو الحال عندما "يطمس" الله أو "يمحو" مجموعة من الناس "ويدمرهم بسبب خطاياهم".
- يتحدث الكتاب المقدس عن "طمس" أو "محو" اسم شخص من سفر الحياة الخاص بالله، مما يعني أن الشخص لن يحصل على الحياة الأبدية.

□□□□□□ □□□□□□□□:

- اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة هذه التعبيرات بـ "التخلص من" أو "إزالة" أو "تدمير بالكامل" أو "إزالة بالكامل".
- عند الإشارة إلى محو اسم شخص من سفر الحياة "يمكن ترجمتها بـ "إزالة".

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تنبيه 29: 20](#)
- [خروج 32: 30-32](#)
- [تكوين 7: 23](#)
- [مزمور 51: 1](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- [H4229, H8045, G18130](#): سترونج

## مُحَابِي

□□□□□□□□:

- تشير مصطلحات "أن تكون محابي" و "إظهار المحابة" إلى إختيار معاملة أشخاص معينين على أنهم أكثر أهمية من الآخرين.

- وهذا يشابه "إظهار التحيز"، الذي يعني معاملة بعض الأشخاص بشكل أفضل من الآخرين.
- عادةً ما يتم إظهار التحيز أو المحابة للأشخاص بسبب كونهم أكثر ثراءً أو أكثر شهرة من الآخرين.
- يأمر الكتاب المقدس شعبه بعدم التحيز أو المحابة للأشخاص الأغنياء أو ذوي المكانة العالية.
- في رسالته إلى أهل رومية، يعلمنا بولس الرسول أن الله يدين الناس بالعدل و بدون محابة.
- تعلمنا رسالة يعقوب أنه لا يصح إعطاء شخص مقعدًا أفضل أو معاملة أفضل لأنه غني.

(انظر أيضًا: محابة)

□□□□□□ □□□□□□:

- [تنبيه 17:](#)
- [ملاخي 2: 9](#)
- [مرقس 12: 13-15](#)
- [متى 22: 16](#)
- [رومية 2: 10-12](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- [H5234, H6440, G09910, G15190, G29830, G42990, G43830](#): سترونج

## محارب

□□□□□□:

- يمكن أن يشير المصطلحان "محارب" و "جندي" إلى شخص يقاتل في جيش. ولكن هناك أيضًا بعض الاختلافات.

- عادةً ما يكون مصطلح "محارب" مصطلحاً عاماً وواسعاً للإشارة إلى رجل موهوب وشجاع في القتال.
- "يُوصف الله بشكل مجازي بأنه "محارب".
- مصطلح "جندي" يشير بصورة أكثر تحديداً إلى شخص ينتمي إلى جيش معين أو يقاتل في معركة معينة.
- كان الجنود الرومان في اورشليم موجودين للحفاظ على النظام وتنفيذ مهام مثل إعدام السجناء. وكانوا يحرسون يسوع قبل صلبه وأمر بعضهم بالوقوف كحراس عند قبره.
- يجب على المترجم أن يأخذ في الاعتبار إذا كانت هناك كلمتان مختلفتان في اللغة المترجم إليها للإشارة إلى كل من "محارب" و "جندي" فإنهما تختلفان أيضاً في المعنى والاستخدام.
- انظر أيضاً: شجاعة، صلب، روما، قبر)

□□□□□□ □□□□□:

• [أخبار الأيام الأول 21:5](#)• [أعمال الرسل 21:33](#)• [لوقا 3:14](#)• [لوقا 23:11](#)• [متى 10-8:8](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0352, H0510, H1368, H1416, H1995, H2389, H2428, H2502, H3715, H4421, H5971, H6518, H6635, H7273, H7916, G46860, G47530, G47540, G47570, G47580, G49610

## محاكمة

□□□□□□□:

يشير مصطلح "محاكمة" إلى حالة يتم فيها "فحص" أو اختبار شيء ما أو شخص ما.

- يمكن أن تكون المحاكمة عبارة عن جلسة استماع قضائية تُقدم فيها الأدلة لإثبات ما إذا كان الشخص بريئاً أم مذنباً بارتكاب خطأ.
- يمكن أن يشير مصطلح "محاكمة" أيضاً إلى الظروف الصعبة التي يمر بها الشخص بينما يختبر "الله إيمانه. والكلمة الأخرى لهذا الفحص هي "اختبار" أو "تجربة" وهي نوع محدد من المحاكمة.
- تم اختبار العديد من الأشخاص في الكتاب المقدس لمعرفة إذا كانوا سيستمرون في الإيمان بالله وطاعته ومروا بمحاكمات تضمنت الضرب، والسجن، أو حتى القتل بسبب إيمانهم.
- (انظر أيضاً: إغراء، اختبار، بريء، ذنب)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تنثية 4:34](#)• [حزقيال 13-21:12](#)• [مراثي إرميا 61-3:58](#)• [أمثال 8-25:7](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0974, H4531, H4941, H7378, G01780, G13830, G29190, G39860

## مُجِب

□□□□□:

إن مصطلح "مُجِب" يعني حرفياً "الشخص الذي يُحب". وعادةً ما يشير هذا إلى الأشخاص الذين هم في علاقة جنسية مع بعضهم البعض.

- أظهر يسوع هذا النوع من الحب بتقديمه وبذله لحياته لإنقاذنا من الخطية والموت الأبدي. كما علم أتباعه أن يحبوا الآخرين حبًا باذلاً.
- عندما يحب الناس الآخرين بهذا النوع من المحبة، فإنهم يتصرفون بطرق تُظهر أنهم يفكرون في ما سيجعل الآخرين يزدهرون. يشمل هذا النوع من المحبة بشكل خاص في مسامحة الآخرين.
- "في أغلب الترجمات، تشير كلمة "محبة إلى هذا النوع من الحب البازل، إلا إذا أشارت ملاحظة الترجمة إلى معنى مختلف.
- 1. كلمة أخرى في العهد الجديد تشير إلى المحبة الأخرى، أو محبة الصديق أو أحد أفراد العائلة.
- يشير هذا المصطلح إلى الحب البشري الطبيعي بين الأصدقاء أو الأقارب.
- يمكن أيضًا استخدام المصطلح في سياقات مثل، "يحبون الجلوس في المقاعد الأكثر أهمية في الوليمة." هذا يعني أنهم "يحبون كثيرًا" أو "يرغبون بشدة" في فعل ذلك.
- 1. يمكن أن تشير كلمة "حب" أيضًا إلى الحب الرومانسي بين الرجل والمرأة.
- عندما يُستخدم مصطلح "مُحب" في الكتاب المقدس فإنه عادةً ما يشير إلى شخص متورط في علاقة جنسية مع شخص ليس متزوجًا منه.
- غالبًا ما تُستخدم هذه العلاقة الجنسية الخاطئة في الكتاب المقدس للإشارة إلى عصيان شعب إسرائيل لله من خلال عبادة الأوثان. لذا يُستخدم مصطلح الذين أحببتهم "أيضًا بطريقة مجازية للإشارة إلى الأوثان التي كان قد عبدها شعب إسرائيل. وفي هذه السياقات، يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "شركاء الشر" أو "شركاء زنا" أو "أوثان". [انظر الاستعارة]
- مُحِب المال هو شخص يعطي أهمية كبيرة للحصول على المال وأن يكون غنيًا.
- في سفر نشيد الأنشاد في العهد القديم، يُستخدم مصطلح "الحبيب" بطريقة إيجابية (انظر أيضًا: زنا، إله زانف(وثن)، إله زانف، محبة)
- □□□□□□ □□□□□□:
- [هوشع 2:5](#)
- [إرميا 3:2](#)
- [مراثي 1:2](#)
- [لوقا 16:14](#)
- □□□□□□ □□□□□□:
- H0157, H0158, H0868, H5689, H7453, H8566, G08650, G08660, G53660, G53670, G53690, G53770

## محبة

- :
- أن تحب شخصًا آخر يعني أن تهتم بهذا الشخص وتعمل الأشياء التي ستفيد. هناك معاني مختلفة لكلمة "حب" قد تعبر عنها بعض اللغات باستخدام كلمات مختلفة:
1. نوع الحب الذي يأتي من الله يركز على خير الآخرين حتى عندما لا يفيد الشخص نفسه. هذا النوع من الحب يهتم بالآخرين، مهما فعلوا. الله نفسه هو المحبّ هو مصدر الحب الحقيقي.

● ما لم يُذكر خلاف ذلك في ملاحظة الترجمة، تشير كلمة "محبة" في أغلب الترجمات إلى نوع الحب البازل الذي يأتي من الله

● قد تحتوي بعض اللغات على كلمة خاصة لنوع المحبة الغير أناني والبازل الذي لدى الله. طرق ترجمة هذا قد تشمل "مخلص"، "عناية أمينة"، أو رعاية بدون أنانية" أو "حب من الله". تأكد من أن الكلمة المستخدمة لترجمة محبة الله يمكن أن تشمل التخلي عن المصالح الشخصية لصالح الآخرين ومحبة الآخرين مهما فعلوا

● أحيانًا تصف الكلمة الإنجليزية "محبة" الرعاية العميقة التي يشعر بها الناس تجاه الأصدقاء وأفراد العائلة. بعض اللغات قد تترجم هذا بكلمة أو عبارة تعني "يحب كثيرًا" أو "يهتم بـ" أو "لديه محبة قوية تجاه".

● في السياقات التي تُستخدم فيها كلمة "حب" للتعبير عن تفضيل قوي لشيء ما، يمكن ترجمتها بـ "يفضل بشدة" أو "يحب كثيرا" أو "يرغب بشدة".

● بعض اللغات قد يكون لديها أيضاً كلمة منفصلة تشير إلى الحب الرومانسي أو الجنسي بين الزوج والزوجة.

● العديد من اللغات يجب أن تعبر عن "الحب" كفعل أو تصرف ما. على سبيل المثال، قد يترجمون "الْمَحَبَّةُ" تَصْبُرُ طَوِيلًا؛ وَ هِيَ لَطِيفَةٌ" إلى "عندما يحب الشخص شخصًا ما، يكون صبورًا معه ولطيفًا معه

(انظر أيضاً: العهد، الموت، الذبيحة، الخلاص، الخطية)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس 13: 17](#)
- [يوحنا 3: 12](#)
- [تسالونيكى 4: 10](#)
- [غلاطية 5: 23](#)
- [تكوين 29: 18](#)
- [إشعياء 56: 6](#)
- [إرميا 2: 2](#)
- [يوحنا 3: 16](#)
- [متى 10: 37](#)
- [نحميا 9: 32-34](#)
- [فيلبي 1: 9](#)
- [نشيد الأنشاد 1: 2](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- أجاب شخص خبير الناموس أن شريعة الله **27: 2** تقول، "لتحب الرب إلهك من كل قلبك، ونفسك، وقوتك، وعقلك. ولتحب جارك كنفسك."
- الأرض المملوءة أشواك تُعبّر عن الشخص **33: 8** الذي يسمع كلمة الله، ولكن مع مرور الوقت، تخنق "هموم الحياة وثرواتها وملذاتها محبة الله"
- بينما كان بطرس يتحدث، نزلت سحابة **36: 5** مُشرقة عليهم وقال صوت من السحابة، "هذا هو ابني الذي أحبه"
- "كل من يُحب الحق يستمع إليه" **39: 10**
- كانت (ليديا) تحب الله وتعبد **47: 1**
- عندما خلق الله العالم، كان كل شيء مثاليًا. لم **48: 1** يكن هناك خطية. آدم وحواء أحبوا بعضهم البعض وكانوا يحبون الله
- علّم (يسوع) أنه عليك أن تحب الآخرين **49: 3** بنفس الطريقة التي تحب بها نفسك
- علّم (يسوع) أيضًا أن عليك أن تحب الله أكثر **49: 4** من أي شيء آخر، بما في ذلك ثروتك
- علّم يسوع أن الله يحب الخطاة كثيرًا **49: 7**
- لكن الله أحب الجميع في العالم كثيرًا لدرجة **49: 9** أنه أعطى ابنه الوحيد حتى لا يُعاقب كل من يؤمن بيسوع على خطاياهم، بل يعيش مع الله إلى الأبد

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- الله يحبك ويريدك أن تؤمن ببسوع حتى 13: 49  
يتمكن من إقامة علاقة وثيقة معك

□□□□□□ □□□□□□:

- H0157، H0158، H0159، H0160،  
H2245، H2617، H2836، H3039،  
H4261، H5689، H5690، H5691،  
H7355، H7356، H7453، H7474،  
G00250، G00260، G53600، G53610،  
G53620، G53630، G53650، G53670،  
G53680، G53690، G53770، G53810،  
G53820، G53830، G53880

• [صموئيل 8: 10-12](#)• [تنبيه 21: 4](#)• [لوقا 9: 62](#)• [لوقا 17: 7](#)• [مزور 141: 5-7](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0406، H0855، H2758، H2790،  
H5215، H5647، H5656، H5674، H6213،  
H6398، G07220، G07230

## مَحْرَاث

## محفل (جمهور، تَجْمُع)

مَحْرَاث، مَحْرَاث، حَرَاثُون، حَرَاث، مَحَارِيث، غير  
مَحْرَاث

□□□□□□□□:

□□□□□□□□:

المَحْرَاث هو أداة زراعية تُستخدم لتفكيك التربة لتحضير الحقل للزراعة.

- المَحَارِيث لها أسنان حادة ومدببة تخترق التربة  
وعادة يكون ملحق بها مقابض يستخدمها المزارع  
لتوجيه المَحْرَاث

- في زمن الكتاب المقدس، كانت المَحَارِيث تُجرّ عادة  
بواسطة زوج من الثيران أو حيوانات الجرّ أو الحمل  
الأخرى.

- كانت معظم المحاريث مصنوعة من خشب عالي  
الصلابة، باستثناء الأسنان الحادة التي كانت  
مصنوعة من معدن مثل البرونز أو الحديد.

(انظر أيضًا: البرونز، الثور)

عادةً ما يشير مصطلح "محفل" أو "جمهور" إلى مجموعة من  
الأشخاص الذين يجتمعون معًا لسبب ما، غالبًا لمناقشة المشاكل أو تقديم  
النصائح أو اتخاذ القرارات. ويمكن أن يكون هذا التجمع مجموعة منظمة  
بشكل رسمي ودائم إلى حد ما، أو يمكن أن يكون مجموعة من الأشخاص  
الذين يجتمعون مؤقتًا لغرض أو مناسبة محددة.

## العهد القديم

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- في العهد القديم كان هناك نوع خاص من التجمع يسمى "محفل مقدس" حيث كان شعب إسرائيل يجتمع لعبادة يهوه
- وأحياناً كان مصطلح "محفل" أو "جمهور" يشير إلى بني إسرائيل بشكل عام، كمجموعة

• ملوك 18:14

• أعمال الرسل 7:38

• عزرا 13-10:12

• عبرانيين 24-12:22

• لاويين 21-4:20

• نحميا 3-8:1

## العهد الجديد

- في العهد الجديد، كان يجتمع مجمع من 70 قائداً يهودياً في مدن رئيسية مثل أورشليم للحكم في الأمور القانونية وحل المنازعات بين الناس. ولقد كان هذا "المجمع يعرف باسم "السندريم" أو "المجلس

□□□□□□ □□□□□□:

- H0622, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H6116, H6908, H6950, H6951, H6952, G15770, G38310, G48630, G48640, G48710, G49050

□□□□□□ □□□□□□□□

- "اعتماداً على السياق، يمكن أيضاً ترجمة كلمة "محفل" إلى "اجتماع خاص" أو "جماعة" أو "مجلس" أو "جيش" أو "مجموعة كبيرة"
- وعندما يشير مصطلح "محفل" أو "جمهور" عموماً إلى بني إسرائيل ككل، فيمكن أيضاً ترجمته إلى "مجتمع" أو "شعب إسرائيل"
- كما يمكن ترجمة عبارة "كل الجماعة" إلى "كل الناس" أو "كل جماعة شعب إسرائيل بأكملها" أو الجميع". (انظر: المبالغة)
- كان يُشار أحياناً إلى تجمع كبير من الجنود الأعداء بكلمة "جمهور" أو "جماعة". ويمكن ترجمة هذا إلى "كلمة" جيش

(انظر أيضاً: مجلس)

## محكمة-قانونية

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "محكمة" إلى مكان حيث يقرر القضاة الأمور القانونية والجنائية

- غالباً، عندما يستخدم الكتاب المقدس مصطلح "محكمة" (بهذا المعنى القانوني)، فإنه يشير إلى المحاكم البشرية ولكنه يمكن أن يستخدم أيضاً للإشارة إلى المحكمة السماوية كما في دانيال 10: 7 ودانيال 26: 7.

□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن ترجمة مصطلح "محكمة" إلى "محكمة قضائية" أو عند الإشارة إلى محكمة بشرية يمكن "ترجمته إلى "محكمة قانونية"

انظر أيضاً: قاضي)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

## مخاض الولادة

□□□□□□□□:

يُستخدم مصطلح "مخاض" في هذا السياق للإشارة إلى امرأة تلد



- غالباً ما تُستخدم عبارة "في المخاض" لوصف المرأة التي تجتاز في عملية الولادة
- تشير عبارة "الأم الولادة" إلى الألم الذي تشعر به المرأة في أثناء عملية الولادة
- في اللغة الإنجليزية، عادة ما تُستخدم كلمة "المخاض" لوصف عملية الولادة. وربما تكون كلمة "ولادة طفل" مختلفة تماماً في لغات أخرى
- طريقة أخرى لترجمة عبارة "في المخاض" هي "ولادة طفل"

(انظر أيضاً: الأم الولادة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

### مُختار

□□□□□□□□:

مصطلح "المُختار" يعني حرفياً "الأشخاص المُختارون" أو "الشعب المُختار". ويشير إلى أولئك الذين عيّنهم الله أو اختارهم ليكونوا شعبه المُختار. أو "مُختار الله" هو لقب يشير إلى يسوع، الذي هو المسيح المُختار.

- مصطلح "يختار" يعني اختيار شيء أو شخص ما أو اتخاذ قرار بشأن شيء ما. غالباً ما يستخدم هذا المصطلح للإشارة إلى تعيين الله لأشخاص أو شعب ليكونوا له ويخدموه ويعبدوه
- أن تكون "مختاراً" يعني أن تكون "مُنْتَقَى" أو "مُعِيناً" لتكون شيئاً مُحددًا أو لتفعل شيئاً ما
- اختار الله الناس ليكونوا قديسين، وليكونوا مخصصين له بغرض أن تكون لهم ثمار روحية جيدة. لهذا السبب "يُطلق عليهم "المُختارون" أو "المُنْتَقُونَ"
- يُستخدم مصطلح "المُختار" أحياناً في الكتاب المقدس للإشارة إلى أشخاص معينين مثل موسى والملك داود الذين عيّنهم الله كقادة لشعبه. كما يُستخدم للإشارة إلى أمة إسرائيل كشعب الله المختار
- عبارة "المُختار" هو مصطلح قديم يعني حرفياً الأشخاص المختارون" أو "الشعب المختار". هذه العبارة في اللغة الأصلية تأتي في صيغة الجمع عند الإشارة إلى المؤمنين بالمسيح
- في نسخ الكتاب المقدس الإنجليزية القديمة، يُستخدم مصطلح "المُعِين" في كل من العهد القديم والجديد لترجمة كلمة "المختارون". النسخ الحديثة تستخدم المُختار " فقط في العهد الجديد، للإشارة إلى الأشخاص الذين خلّصهم الله من خلال الإيمان بيسوع. في أماكن أخرى من نص الكتاب المقدس يترجمون هذه الكلمة حرفياً كـ "الأشخاص المختارون".

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- من الأفضل ترجمة "المُعِين" بكلمة أو عبارة تعني الأشخاص المُختارة" أو "الشعب المُختار". يمكن أيضاً ترجمتها كـ "الناس الذين اختارهم الله" أو "الذين عيّنهم الله ليكونوا شعبه"
- عبارة "الذين أختيروا" يمكن أيضاً ترجمتها كـ "الذين عُيّنوا" أو "الذين انتقاهم الله"
- أنا اخترتك يمكن ترجمتها كـ "أنا عيّنتك" أو "أنا انتقيتك"
- فيما يتعلق بيسوع، يمكن ترجمة "المُختار" أيضاً كـ مختار الله" أو "المسيا المُعِين من الله" أو "الذي عيّنهُ الله (لإنقاذ الناس)

(انظر أيضاً: يُعِين، المسيح)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [يوحنا 1: 2](#)
- [كولوسي 3: 12](#)
- [أفسس 1: 3-4](#)
- [إشعياء 65: 23-22](#)
- [لوقا 18: 7](#)
- [متى 24: 19-22](#)
- [رومية 8: 33](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0970, H0972, H0977, H1262, H1305, H4005, H6901, G01380, G01400, G15860, G15880, G15890, G19510, G37240, G44000, G44010, G47580, G48990, G55000

## مُخَلِّص

□□□□□□:

يشير مصطلح "مُخَلِّص" إلى الشخص الذي ينقذ أو ينجذ الآخرين من الخطر. ويمكن أن يشير أيضاً إلى شخص يمنح القوة للآخرين أو يعيّلهم.

- في العهد القديم، يُشار إلى الله كمُخَلِّص إسرائيل لأنه، غالباً ما كان يُنقذهم من أعدائهم، وقد أعطاهم القوة "وقدم لهم ما يحتاجونه للعيش" أعاليهم.
- في العهد القديم، عَيَّنَّ الله قضاة لحماية بني إسرائيل من خلال قيادتهم في الحروب ضد الشعوب الأخرى الذين جاءوا لمضايقتهم. ويُطلق أحياناً على هؤلاء القضاة "مُخَلِّصين". ويسجل سفر القضاة في العهد القديم الفترة الزمنية التي كان فيها هؤلاء القضاة يحكمون إسرائيل.
- في العهد الجديد، يُستخدم تعبير "المُخَلِّص" كوصف أو لقب ليسوع المسيح لأنه ينقذ الناس من الدينونة الأبدية على خطاياهم. كما ينقذهم من سيادة خطاياهم عليهم.

□□□□□□ □□□□□□□□:

- إذا كان ذلك ممكناً، يجب ترجمة "المُخَلِّص" بكلمة "مرتبطة بكلمات" ينقذ" و "خلاص".
- طرق ترجمة هذا المصطلح يمكن أن تشمل "الذي ينقذ" أو "الله الذي ينقذ" أو "الذي يخلص من الخطر" أو "الذي يحرر من الأعداء" أو "يسوع، الذي ينقذ (الناس) من الخطية".

(انظر أيضاً: يحرر، يسوع، خلاص، خلاص)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تيموثاوس الأولى 4: 10](#)
- [بطرس الثانية 2: 20](#)
- [أعمال الرسل 5: 29-32](#)
- [إشعياء 60: 15-16](#)
- [لوقا 1: 47](#)
- [مز امير 106: 19-21](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H3467, G49900: سترونج

## مُخَلِّص

□□□□□□□□:

أن "مُخَلِّص" شخصاً ما يعني أن تُنقذ ذلك الشخص. ويشير مصطلح المُخَلِّص إلى شخص ينقذ أو يحرر الناس من العبودية أو الاضطهاد أو الأخطار الأخرى. كما يشير مصطلح "الخلاص" إلى ما يحدث عندما ينقذ شخص ما الناس من العبودية أو الاضطهاد أو الأخطار الأخرى.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- في العهد القديم، عبّر الله مُخَلِّصين لحماية وإتقاذ بني إسرائيل من خلال قيادتهم في الحروب ضد شعوب أخرى كانت قد جاءت لمهاجمتهم ومضايقتهم.
- وكان هؤلاء المُخَلِّصين يُطلق عليهم أيضًا اسم قضاة" وقد سجّل سفر القضاة في العهد القديم الفترة الزمنية التي كان هؤلاء القضاة يحكمون فيها إسرائيل.
- كما يُطلق على الله أيضًا اسم "المُخَلِّص". فطوال تاريخ إسرائيل، كان الله يُخَلِّص شعبه من أعدائهم.

□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن ترجمة مصطلح "يُخَلِّص" إلى "يُنقذ" أو يُحرر" أو "يُنجي" وذلك إذا كان السياق يحتوي على مساعدة الناس على النجاة من أعدائهم.
- وعندما يشير مصطلح "المُخَلِّص" إلى القضاة الذين قادوا إسرائيل، يمكن أيضًا ترجمته إلى "قاضي" أو "قائد".

(انظر أيضًا: قاضي، يُنَجِّي)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- ثم أقام الله قاضيًا (مُخَلِّصًا) أنقذهم من 3: 16 أعدائهم وجلب السلام إلى الأرض.
- أخيرًا صرخوا (إسرائيل) إلى الله مرة 16: 16 أخرى، فأرسل لهم الله قاضيًا (مُخَلِّصًا) آخر.
- على مر السنين، كان الله قد أرسل العديد 17: 16 من القضاة (المُخَلِّصين) الذين خلّصوا بني إسرائيل من أعدائهم.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H1350، H2020، H2502، H3205، H3444، H3467، H4042، H4422، H4672، H5337، H5414، H5462، H6299، H6403، H6413، H6475، H6561، H7725، H7804، H8199، G03250، G05250، G06290، G10800، G13250، G15600، G16590، G18070، G19290، G26730، G30860، G38600، G45060، G49910، G50880، G54830

## مخلوق

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "مخلوق" إلى جميع الكائنات الحية التي خلقها الله، سواء كانوا من البشر أو الحيوانات.

- وصف النبي حزقيال رؤيته "الكائنات حية" في رؤيته لمجد الله. لم يكن يعرف ما هي، لذلك أعطاه هذا الوصف العام جدًا.
- لاحظ أن مصطلح "الخلق" له معنى مختلف؛ لأنه يشمل كل ما خلقه الله، سواء من الأشياء الحية وغير الحية (مثل الأرض والماء والنجوم). مصطلح "مخلوق" يشمل الكائنات الحية فقط.

□□□□□□□□□□□□□□□□

- اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة "مخلوق" إلى "كائن" أو "كائن حي" أو "كائن مخلوق".
- يمكن ترجمة صيغة الجمع منها، أي: "مخلوقات" إلى جميع الكائنات الحية" أو "الناس والحيوانات" أو "الحيوانات" أو "البشر".

(انظر أيضًا: خلق)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

• [دانيال 12-4:10](#)• [حزقيال 1:9](#)• [يشوع 10:28](#)• [لاويين 47-11:46](#)• [رؤيا 19:4](#)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H7430, H8318, G22260, G29370, G29380

**مُدْمَر**

□□□□□□:

يشير مصطلح "مُدْمَر" أو "تدمير" إلى تدمير أو تخريب ممتلكات أو أرض شخص ما. غالبًا ما يشمل ذلك أيضًا تدمير أو أسر الأشخاص الذين يعيشون على تلك الأرض.

- يشير هذا إلى تدمير شديد وكامل.
- على سبيل المثال، دَمَّرَ الله مدينة "سدوم" كعقاب على خطايا الناس الذين يعيشون هناك.
- يمكن أن يشمل مصطلح "تدمير" أيضًا التسبب في حزن عاطفي كبير نتيجة للعقاب أو التدمير.

□□□□□□□□□□□□□□□□

- يمكن تَرْجَمَة مصطلح "يُدْمَر" إلى "يُحَطَّم تمامًا" أو "يُخرب تمامًا".

- اعتمادًا على السياق، يمكن تَرْجَمَة "تدمير" إلى "تدمير كامل" أو "خرب تام" أو "كارثة".

(انظر أيضًا: خراب)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

• [دانيال 25-8:24](#)• [إرميا 4:13](#)• [العدد 21:30](#)• [صفنيا 1:13](#)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- H1110, H1238, H2721, H1826, H3615, H3772, H4875, H7701, H7703, H7722, H7843, H8074, H8077

**مديان**

□□□□□□:

لقد كان مديان ابن إبراهيم من زوجته قطورة. كما كان أيضًا اسم لمجموعة من الناس واسم لمنطقة تقع في شمال الصحراء العربية جنوب "أرض كنعان. وكان يُطلق على أفراد تلك المجموعة اسم "المديانيون".

- عندما غادر موسى مصر لأول مرة، ذهب إلى منطقة مديان حيث التقى ببناث يثرون وساعدهن في سقي قطعانهن. ولاحقاً تزوج موسى من إحدى بنات يثرون.
  - أخذ يوسف إلى مصر بواسطة مجموعة من تجار العبيد المديانيين.
  - ثم بعد سنوات عديدة، هاجم المديانيون وغزوا شعب إسرائيل في أرض كنعان. وقد قاد جدعون شعب إسرائيل لهزيمتهم.
  - إن العديد من القبائل العربية الحديثة هم من نسل هذه الجماعة.
- (انظر أيضاً العربية، مصر، القطيع، جدعون، يثرون، موسى)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أعمال الرسل 7: 30](#)

• [خروج 2: 16](#)

• [تكوين 25: 1-4](#)

• [تكوين 36: 34-36](#)

• [تكوين 37: 28](#)

• [قضاة 7: 1](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□ □□□□□□:

- ولكن بعد ذلك نسي الناس الله وبدأوا في عبادة 3: 16 الأوثان مرة أخرى. لذلك فقد سمح الله بأن يقوم **المديانيون**، وهم مجموعة من الأعداء القريبين بهزيمتهم.
- ولقد كان شعب إسرائيل مرتعبين جداً 4: 16. فاختبأوا في الكهوف حتى لا يجدهم **المديانيون**.
- قال الرجل لصاحبه، "إن هذا الحلم يعني أن 11: 16 "اجيش جدعون سيهزم جيش **المديانيين**"
- ولقد أربك الله **المديانيين**، فبدأوا في 14: 16. مهاجمة وقتل بعضهم البعض.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H4080, H4084, H4092: سترونج

- أورشليم هي المكان الذي عاش فيه داود عندما كان يحكم إسرائيل.
  - بيت لحم هي المكان الذي ولد فيه داود.
- (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)  
(انظر أيضاً: داود، بيت لحم، أورشليم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [ملوك 8: 1-2](#)

• [صموئيل 5: 6-7](#)

• [إشعيا 22: 8-9](#)

• [لوقا 2: 4](#)

• [نحميا 3: 14-15](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H1732، H5892، G11380،  
G41720: سترونج

## مذبح

□□□□□□□□:

لقد كان المذبح بناءً مرتفعاً يحرق عليه شعب إسرائيل الحيوانات، والحبوب "الدقيق" كذبائح وتقدمات لله.

- في أزمنة الكتاب المقدس، كانت المذابح البسيطة تُصنع غالباً عن طريق تشكيل كومة من التراب المضغوط أو بوضع حجارة كبيرة بعناية لتشكيل كومة مستقرة.
- كانت بعض المذابح الخاصة، والتي كانت على شكل صندوق، تُصنع من الخشب المغطى بالمعادن مثل الذهب أو النحاس أو البرونز.
- لقد كانت الشعوب الأخرى التي تعيش بالقرب من شعب إسرائيل تبني أيضاً مذابح لتقديم القرابين لآلهتها.

"انظر أيضاً: مذبح البخور، إله زائف (وثن)، تقدمة الحبوب "الدقيق" (ذبيحة)

## مَدِينَةُ دَاوُد

□□□□□□:

مصطلح "مدينة داود" هو اسم آخر لكل من أورشليم وبيت لحم.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [لوقا 1: 11-13](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H4196, H7004, G23680, قاموس سترونغ  
G23790

## مذبح

□□□□□□□□:

• أن "تذبح" شخصًا أو حيوانًا يعني أن تقتله. غالبًا ما يعني قتله بطريقة "عنيفة أو شرسة. إذا قُتِلَ رَجُلٌ حيوانًا، معنى هذا أنه قد "ذبحه".

• مصطلح "مَجْزَرَة- مذبحه" هو المصطلح الآخر الأكثر استخدامًا حينما يشار إلى قتل حيوان أو حشد كبير من الناس.

• "يُطلق على فعل الذَّبْح أيضًا "نحر

• يمكن ترجمة عبارة "المذبح" أيضًا إلى "الأشخاص المذبوحين" أو "الأشخاص الذين قُتلوا

(انظر أيضًا: مذبحه)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [حزقيال 23: 28](#)• [إشعيا 21: 26](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H2026, H2076, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6991, H6992, H7523, H7819, G03370, G06150, G13150, G23800, G26950, G49680, G49690, G54070

## مُر

□□□□□

□□□□□□:

• المر هو زيت أو بهار مصنوع من صمغ شجرة المر التي تُزرع وتنمو في إفريقيا وآسيا. وهو مرتبط باللبان

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تكوين 8: 20](#)• [تكوين 22: 9](#)• [يعقوب 2: 21](#)• [لوقا 11: 49-51](#)• [متى 5: 23](#)• [متى 23: 19](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• بعد أن خرج نوح من الفلك، بنى مذبحًا ثم قدم 14: 3 عليه بعضًا من كل نوع من الحيوانات (الطاهرة) التي يمكن استخدامها كذبيحة.

• عندما وصلوا إلى مكان الذبيحة، قام إبراهيم 8: 5 وربط ابنه إسحاق ووضع على المذبح.

• كان الكاهن يذبح الحيوان ويحرقه على 9: 13 المذبح.

• بنى (جدعون) مذبحًا جديدًا مخصصًا لله 6: 16 بالقرب من المكان الذي كان فيه المذبح للإله الوثني. وقدم ذبيحة لله عليه.

□□□□□□ □□□□□□:

• H0741, H2025, H4056, قاموس سترونغ  
H4196, G10410, G23790

## مذبح البخور

□□□□□□:

• كان مذبح البخور قطعة من الأثاث يوقد الكاهن البخور عليها تقدمًا لله. كان يُطلق عليه أيضًا المذبح الذهبي.

• كان مذبح البخور مصنوعًا من الخشب وكانت قمته، وجوانبه مغطاة بالذهب. كان طوله نصف متر تقريبًا، وعرضه نصف متر، وارتفاعه مترًا واحدًا.

• كان يُحفظ في خيمة الاجتماع في بداية الأمر، ثم حُفظ في الهيكل فيما بعد.

• في كل صباح ومساءً، كان الكاهن يوقد البخور عليه.

• يمكن أيضًا تَرْجَمَة هذا إلى "مذبح إيقاد البخور" أو المذبح الذهبي" أو "موقد البخور" أو "طاولة البخور".

(اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: البخور)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- كان المر يُستخدم أيضًا في صنع البخور، والعمود والأدوية، وفي إعداد الجثث للدفن.
- كان المر أحد الهدايا التي قدمها المجوس ليسوع عند ميلاده.
- قُدِّم ليسوع وهو مصلوب خمرة ممزوج بمِرٍّ لتخفيف آلامه.

□□□□□□ □□□□□□:

(انظر أيضًا: اللبان، المجوس)

• G31360: سترونغ

□□□□□□□□ □□□□□□:

• [خروج 30:22-25](#)• [تكوين 37:25-26](#)• [يوحنا 11:2-1](#)• [مرقس 15:23](#)• [متى 2:11-12](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H3910, H4753, G34640, G46660, G46690: سترونج

مَرْثَا

مَرْثَا

□□□□□□:

كانت مَرْثَا امرأة من بَيْتِ عَنِّيَا، وكانت تتبع يسوع.

- كان لَمَرْثَا أختًا تُدعى مَرْيَمَ وأخًا يُدعى لِعَازَرَ. وكانا يتبعان يسوع أيضًا.

- في إحدى المرات قصد يسوع زيارة منزلهم فصرفت مَرْثَا اهتمامها إلى إعداد الطعام، في حين جلست أختها مَرْيَمَ عند قدمي يسوع لتستمع إلى تعاليمه.

- عندما مات لِعَازَرَ، أعلنت مَرْثَا إيمانها ليسوع بأنه هو المسيح، ابن الله.

(اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

(انظر أيضًا: لعازر، مريم، (أخت مَرْثَا))

مرسوم

□□□□□□□□:

مصطلح "مرسوم" يعني إعطاء أمر يجب أن يُطاع. يمكن أيضًا أن يُطلق "على الأمر نفسه كلمة" مرسوم.

- أحيانًا يصبح المرسوم عرفًا راسخًا بمرور سنوات من الممارسة
- في الكتاب المقدس، كانت الفريضة شيئًا أمر الله بني إسرائيل بفعله. أحيانًا كان يأمرهم بفعله إلى الأبد
- "استنادًا إلى السياق يمكن تَرْجَمَة مصطلح "مرسوم" إلى "مرسوم عام" أو "تنظيم" أو "قانون" (انظر أيضًا: أمر، مرسوم، قانون، يفرض، حالة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تنبيه 4: 13-14](#)

• [خروج 27: 20-21](#)

• [لاويين 8: 31-33](#)

• [ملاخي 3: 6-7](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H2706, H4687, H4931, H4941: سترونغ

مريم

□□□□ □□ □□□□□□

□□□□□□:

كانت مريم فتاة شابة تعيش في مدينة الناصرة، وكانت مخطوبة لرجل يُدعى يوسف. وقد اختار الله مريم لتكون أم يسوع، المسيح، ابن الله

- إن المرسوم يشبه "القانون"، ولكنه يُستخدم عادةً للإشارة إلى أمر منطوق وليس مكتوب
- يمكن ترجمة مصطلح "مرسوم" إلى "أمر" أو تعليمات "أو "طلب رسمي" أو "إصدار قانون" ". علني
- قوانين الله تُسمى أيضًا مراسيم، أو فرائض، أو وصايا

• مثال على مرسوم صادر عن حاكم بشري، هو إعلان أغسطس قيصر بأنه على جميع المقيمين في الإمبراطورية الرومانية أن يعودوا إلى مسقط رأسهم ليتم إحصاؤهم في الإكتتاب

(انظر أيضًا: أمر، إعلان، قانون)

□□□□□□ □□□□□□:

• [أخبار الأيام الأول 13: 15-15](#)

• [ملوك الأول 57: 8-58](#)

• [أعمال الرسل 5: 17-17](#)

• [دانيال 13: 2](#)

• [أستير 22: 1](#)

• [لوقا 1: 2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H0559, H0633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4687, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G13780

مرسوم

□□□□□□□□:

المرسوم هو نظام عام أو قانون يعطي قواعد أو تعليمات للناس لكي "يتبعوها". هذا المصطلح مرتبط بمصطلح "فرض-سياسة"



□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- الروح القدس تسبَّب بشكل معجزي في حَبَل مريم وهي عذراء.
  - بَشَّر ملاكٌ مريم بأنَّ الطفل الذي سيولد منها هو ابن الله، وأنها يجب أن تسميه يسوع.
  - كانت مريم تحب الله، وقد سَبَّحته على نعمته ولطفه.
  - تزوَّج يوسف من مريم، لكنها ظَلَّت عذراء حتى بعد ميلاد الطفل.
  - تفكَّرت مريم بعمق في الأمور المذهلة التي قالها الرعاة والمجوس عن الطفل يسوع.
  - أخذ مريم ويوسف الطفل يسوع لتقدِّسه في الهيكل وبعد ذلك، أخذاه إلى مصر للهروب من مؤامرة حاكها الملك هيروُدس لقتل يسوع. وفي النهاية رجعوا إلى الناصرة.
  - عندما كان يسوع بالغًا، كانت مريم معه عندما حوَّل الماء إلى خمر في عرس في قانا الجليل.
  - تذكر الأناجيل أيضًا أن مريم كانت عند الصليب عندما كان يسوع يحتضر. وقد طلب يسوع من تلميذه يوحنا أن يعتني بها كما لو كانت أمه.
- (اقتراحات للترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- انظر أيضًا: قانا، مصر، هيروُدس الكبير، يسوع، يوسف (العهد الجديد)، ابن الله، عذراء

• [يوحنا 2: 4](#)

• [يوحنا 2: 12](#)

• [لوقا 1: 29](#)

• [لوقا 1: 35](#)

• [مرقس 6: 3](#)

• [متى 1: 16](#)

• [متى 1: 19](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- عندما كانت أليصابات حبلً في شهرها 4: 22 السادس، ظهر الملاك نفسه لنسيبتها، التي كانت تُدعى مريم. كانت مريم عذراء، وكانت مخطوبة لرجل اسمه يوسف. وقال لها الملاك: "ستحبلين". وتلدن ابناً، وتسمينه يسوع، وهو سيكون المسيا.
- أوضح لها الملاك قائلاً: "الرُّوحُ الْقُدُسُ 5: 22 يَجِلُّ عَلَيْكَ، وَقُوَّةُ الْعَلِيِّ تَظَلُّكَ. فَلِذَلِكَ أُبَشِّرُ الْقُدُّوسَ الْمُوَلَّودُ مِنْكَ يُدْعَى ابْنُ اللَّهِ". أمنت مريم بهذا الكلام، وقبلت قول الملاك.
- بعدما كلَّم الملاك مريم بوقت قليل، ذهبت 6: 22 وزارت أليصابات. وما أن سمعت أليصابات سلام مريم، أرْتَكَضَ الْجَنِينُ فِي بَطْنِهَا.
- قال الملاك: "يا يوسف، لَا تَخَفْ أَنْ تَأْخُذَ 2: 23 مَرْيَمَ أَمْرًا نَكَ. لِأَنَّ الَّذِي حَبَلَ بِهِ فِيهَا هُوَ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ".
- كان على يوسف ومريم أن يذهبا في رحلة 4: 23 طويلة من موضع إقامتهم في الناصرة إلى بيت لحم لأن جدهما داود كان من بيت لحم.
- بَشَّر ملاك عذراء تُدعى مريم بأنها ستلد ابن 1: 49 الله. ولذلك، فبينما كانت لا تزال عذراء، ولدت ابناً. وسمَّته يسوع.

□□□□□□ □□□□□□□□:

• G31370: سترونج

مريم

□□□□□□:

كانت مريم هي الأخت الكبرى لهارون وموسى

- كان لمريم أخت تدعى مرثا وأخ يدعى لعازر وكلاهما تبعاً يسوع أيضاً.
- في إحدى المرات، قال يسوع إن مريم اختارت النصيب الصالح عندما فضّلت الاستماع إلى تعاليمه على القلق بشأن إعداد وجبة له كما كانت مرثا تفعل.
- أعاد يسوع لعازر، أخا مريم، إلى الحياة بعد ذلك بفترة زمنية، حين كان يسوع يأكل في منزل شخص ما في بيت عنيا، سكبت مريم عطرًا غالي الثمن على قدميه لتقدّم له العبادة.
- مدحها يسوع على فعلها هذا وقال إنها كانت تجهّز جسده للدفن.
- (اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: بيت عنيا، لبنان، لعازر، مرثا)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [يوحنا 1:11-2](#)
- [يوحنا 1:12-3](#)
- [لوقا 10:38-39](#)
- □□□□□□:
- G31370: قاموس سترونغ
- □□□□□□:
- H4813: سترونج

## مريم المجدلية

□□□□□□:

كانت مريم المجدلية واحدة من عدة نساء اللاتي آمنن بالمسيح و اتبعنّه في خدمته. و قد اشتهرت بأنها هي المرأة التي شفاهاها المسيح من سبعة شياطين كانوا يسيطرون عليها

- لقد ساعدت مريم المجدلية وبعض النساء الأخريات في دعم يسوع و تلاميذه من خلال العطاء لهم
- كما تم ذكرها أيضاً كواحدة من النساء اللواتي كن أول من رأى يسوع بعد قيامته من بين الأموات
- ،بينما كانت مريم المجدلية تقف خارج القبر الفارغ رأت يسوع واقفاً هناك و طلب منها أن تذهب لتخبر التلاميذ الآخرين بأنه حي

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: شيطان، مجنون)

## مريم أخت مرثا

□□□□□□:

كانت مريم امرأة من بيت عنيا تبعّت يسوع

## مس شيطاني

□□□□□□ □□□□□□:

• [لوقا 8: 1-3](#)• [لوقا 24: 8-10](#)• [مرقس 15: 39-41](#)• [متى 27: 54-56](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• G30940، G31370: سترونج

## مزمور

## مزمور

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "مزمور" إلى أغنية مقدسة، وغالباً ما تكون على شكل قصيدة كتبت للترنم بها.

• يحتوي سفر المزامير في العهد القديم على مجموعة من هذه التسابيح التي كتبها الملك داود، وآخرون من بني إسرائيل أمثال موسى وسليمان وأساف، وغيرهم.

• استخدم بنو إسرائيل المزامير في عبادتهم لله.

• يمكن استخدام المزامير للتعبير عن الفرح والإيمان وتقدير الإجلال، وكذلك الألم والحزن.

• العهد الجديد، يوصي المؤمنين أن يترنموا بمزامير لله كطريقة من طرق عبادته.

(انظر أيضاً: داود، الإيمان، الفرح، موسى، مقدس)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أعمال الرسل 13: 33](#)• [أعمال الرسل 13: 35](#)• [كولوسي 3: 16](#)• [لوقا 20: 42](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H2158، H2167، H4210، G55670، G55680: سترونج

□□□□□□□□:

الشخص الممسوس هو الذي به شيطان أو روح شرير يتحكم في ما يفعله. ويفكر فيه.

• غالباً ما يؤذي الإنسان الممسوس نفسه أو الآخرين لأن الشيطان هو الذي يدفعه إلى ذلك.

• شفى يسوع الذين بهم أرواح شريرة عن طريق أمرهم بالخروج. يُطلق على هذا في أغلب الأحيان إخراج "الشياطين".

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

• هناك طرق أخرى لترجمة هذا المصطلح، وقد تشمل يسيطر عليه الشيطان "أو" يسيطر عليه روح "شرير" أو "بداخله روح شرير".

(انظر أيضاً: شيطان)

□□□□□□ □□□□□□:

• [مرقس 1: 32](#)• [متى 4: 24](#)• [متى 8: 16](#)• [متى 8: 33](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• أحضر إلى يسوع الكثير من الناس الذين كان 26: 9 بهم شياطين.

• عندما وصلوا إلى عبر البحر، جاء رجل 32: 2 مجنون راكضاً نحو يسوع.

• صرخ المجنون بصوت عالٍ، "مالي ولك 32: 6" يا يسوع، ابن الله العلي؟ أرجوك لا تعذبني

• جاء أهل المدينة ورأوا الرجل الذي كان به 32: 9 الشياطين.

• وفي كل يوم كان (بولس وسيلا) يمشيان 47: 3 هناك، كانت جارية بها روح تتبعهم.

□□□□□□ □□□□□□:

• G11390: سترونج

## مسح

□□□□□□□□:

المسح يعني تعيين شخص، بصورة رسمية، لمهمة أو دور خاص. كما يعني أيضًا إصدار قانون أو مرسوم رسميًا

- في الغالب، يشير مصطلح "المسح" إلى تعيين شخص رسميًا ككاهن، أو خادم، أو راعي
  - على سبيل المثال، عين الله هارون ونسله ليكونوا كهنة
  - يمكن أن يعني أيضًا إنشاء أو تأسيس شيء ما، مثل عيد ديني أو قطع عهد
  - اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة "المسح" إلى "تعيين" أو "تخصيص" أو "أمر" أو "وضع قاعدة" أو "تأسيس"
- (انظر أيضًا: وصية، عهد، مرسوم، قانون، ناموس، كاهن)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [ملوك 12:31-13](#)
- [صموئيل 17:13-14](#)
- [خروج 28:40-41](#)
- [عدد 3:3](#)
- [مز امير 7:111-9](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H3245, H4390, H6186, H6213, H6680, H7760, H8239, G12990, G25250, G42700, G42820

## مسوح

□□□□□□□□:

كانت المسوح نوعًا خشبًا وحائًا من القماش المصنوع من شعر الماعز أو شعر الجمال

- الشخص الذي يرتدي ملابس مصنوعة منه سيكون غير مرتاح. كانت المسوح تُرتدى لإظهار الحداد، أو الحزن، أو التوبة المتواضعة
- عبارة "المسوح والرماد" هي مصطلح شائع يشير إلى التعبير التقليدي عن الحزن والتوبة

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن أيضًا ترجمة هذا المصطلح كـ "قماش خشن من شعر الحيوانات" أو "ملابس مصنوعة من شعر". "الماعز" أو "ملابس خشنة وحاقة"
- طريقة أخرى لترجمة هذا المصطلح يمكن أن تكون "ملابس حداد خشنة وحاقة"
- يمكن ترجمة عبارة "الجلوس في المسوح والرماد" كـ إظهار الحداد والتواضع بارتداء القماش الحاك "والجلوس في الرماد"

(انظر أيضًا: كيفية ترجمة المجهولات)

(انظر أيضًا: رماد، جمل، ماعز، متواضع، حداد، توبة، علامة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [صموئيل 3:31-2](#)
- [تكوين 34:37](#)
- [يونيل 8:1-10](#)
- [يونان 5:3](#)
- [لوقا 13:10](#)
- [متى 21:11](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H8242, G45260: سترونج

## مسيحي

□□□□□□□□:

بعد فترة من عودة يسوع إلى السماء، اخترع الناس اسم "مسيحي" الذي "يعني" تابع المسيح

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- كان ذلك في مدينة أنطاكية حيث أطلق على أتباع "يسوع لأول مرة اسم "مسيحيين".
- المسيحي هو الشخص الذي يؤمن بأن يسوع هو ابن الله، والذي يثق بيسوع ليخلصه من خطاياه
- في عصرنا الحديث، غالبًا ما يُستخدم مصطلح "مسيحي" للإشارة إلى شخص يعرف الدين "المسيحي، ولكنه ليس حقًا تابعًا ليسوع. هذا ليس معنى "مسيحي" في الكتاب المقدس"

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- لأن مصطلح "مسيحي" في الكتاب المقدس يشير دائمًا إلى شخص يؤمن حقًا بيسوع، فإن المسيحي "يُسمى أيضًا "مؤمن".

□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "تابع المسيح" أو "تابع للمسيح" أو ربما شيء مثل "شخص للمسيح".
- تأكد من أن ترجمة هذا المصطلح تختلف عن المصطلحات المستخدمة للتلميذ أو الرسول
- كن حذرًا في ترجمة هذا المصطلح ولتأت بكلمة يمكن لها أن تشير إلى كل من يؤمن بيسوع، وليس فقط مجموعات معينة
- فُكر أيضًا في كيفية ترجمة هذا المصطلح في ترجمة الكتاب المقدس بلغة محلية أو قومية. (انظر: كيفية (ترجمة المجهولات
- (انظر أيضًا: أنطاكية، المسيح، الكنيسة، تلميذ، يؤمن، يسوع، ابن الله)

- أطلق على المؤمنين بيسوع في أنطاكية لأول 9: 46 "مرة اسم "مسيحيين".
- سافر بولس وقادة مسيحيون آخرون إلى 14: 47 العديد من المدن، يبشرون ويعلمون الناس الأخبار السارة عن يسوع
- إذا كنت تؤمن بيسوع وما فعله من أجلك 15: 49 إفأنت مسيحي
- إذا كنت مسيحيًا، فقد غفر الله خطاياك 16: 49 بسبب ما فعله يسوع
- حتى لو كنت مسيحيًا، ستظل تتعرض 17: 49 للإغراء للخطية
- قبل أن يعود إلى السماء، أخبر يسوع 3: 50 المسيحيين أن يعلنوا الأخبار السارة للناس الذين لم يسمعوها بها من قبل
- عندما يعود يسوع، سيقوم من الموت كل 11: 50 مسيحي مات وبلتقي به في السماء

□□□□□□ □□□□□□:

- G55460: سترونج

مَشِينَةُ اللَّهِ

مَشِينَةُ اللَّهِ

□□□□□□□:

يشير مصطلح "مَشِينَةُ اللَّهِ" إلى رغبات الله وخططه

- تتعلق مشيئة الله بشكل خاص بتعاملاته مع البشر وكيف يريد منهم أن يستجيبوا له.
- كما يشير أيضا إلى خطته أو رغباته فيما يتعلق ببقية خلقه.
- "مصطلح" المشيئة" يعني "التحديد" أو "الرغبة".

□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن أيضًا ترجمة "مشيئة الله" إلى "ما يريد الله" أو "ما خطط له الله" أو "قصد الله" أو "ما يُرضي الله".

□□□□□□ □□□□□□:

[يوحنا الأولى: 2: 15-17](#)

[تسالونيكي الأولى: 4: 3-6](#)

[كولوسي: 4: 12-14](#)

[أفسس: 1: 2-2](#)

[يوحنا: 5: 30-32](#)

[مرقس: 3: 33-35](#)

[متى: 6: 8-10](#)

[مز امير 103: 21](#)

□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- H6310، H6634، H7522، سترونج  
G10120، G10130، G23070، G23080،  
G23090، G25960

## مشير

□□□□□□□□□□:

مصطلحا "مشورة" و "نصيحة" لهما نفس المعنى ويشيران إلى مساعدة شخص ما في اتخاذ قرار حكيم بشأن ما يجب فعله في موقف معين. إن المشير "أو" الناصح "الحكيم هو الشخص الذي يقدم نصيحة أو مشورة" تساعد الشخص على اختيار الخيارات الصحيحة

- غالبًا ما يكون للملوك مشيرون أو مرشدون رسميون لمساعدتهم في اتخاذ قرارات مهمة تؤثر على الناس الذين يحكمونهم.
- أحيانًا تكون المشورة أو النصيحة المقدمة غير جيد فقد يحث المشيرون الأشرار الملك على اتخاذ إجراء أو إصدار مرسوم يضره أو يضر شعبه.
- اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة "النصيحة" أو "المشورة" أيضًا إلى "المساعدة في اتخاذ القرار" أو "التحذيرات" أو "التوجيهات" أو "الإرشادات".
- يمكن ترجمة الفعل "يُشير" إلى "ينصح" أو "يقدم". "اقتراحات" أو "يحث".
- لاحظ أن "المشورة" هي كلمة مختلفة عن كلمة "المجلس"، التي تشير إلى مجموعة من الناس (انظر أيضًا: الحث، الروح القدس، حكيم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- H1697، H1847، H1875، H1884،  
H1907، H3272، H3289، H3982،  
H4156، H4431، H5475، H5779،  
H6440، H6963، H6098، H7592،  
H8458، G10110، G10120، G11060،  
G48230، G48250

## مصالحة

□□□□□□:

تشير كلمتا "تصالح" و "مصالحة" إلى "صنع السلام" بين أشخاص كانوا قديمًا أعداء. "المصالحة" هي فعل صنع السلام

- كان المصباح الزيتي العادي عبارة عن قطعة فخار عادية مملوءة بزيت الزيتون، مع فتيل موضوع في الزيت ليحترق.
- بالنسبة لبعض المصابيح، كان الوعاء أو الجرة بيضاوي الشكل، مع كون النهاية مضغوطة معًا لتحمل الفتيل.
- كان من الممكن حمل المصباح الزيتي أو وضعه على حامل بحيث يملأ ضوءه الغرفة أو المنزل.
- في الكتاب المقدس، تُستخدم المصابيح بطرق مجازية عدة كرموز للنور والحياة.

(انظر أيضًا: منارة، حياة، نور)

- يمكن ترجمة مصطلح "تصالح" كـ "صنع السلام" أو "استعادة العلاقات الجيدة" أو "جعلهم أصدقاء".
- يمكن ترجمة مصطلح "مصالحة" كـ "استعادة العلاقات الجيدة" أو "صنع السلام" أو "إحداث علاقة سلمية".

(انظر أيضًا: السلام، ذبيحة)

- [ملوك 11:36](#)
- [خروج 25:3-7](#)
- [لوقا 8:16-18](#)
- [متى 5:15](#)
- [متى 6:22](#)
- [متى 25:3](#)
- [كورنثوس 2 5:19](#)
- [كولوسي 1:18-20](#)
- [متى 5:24](#)
- [أمثال 13:17-18](#)
- [رومية 5:10](#)

- H2398, H3722, G06040, H12590, G24330, G26430, G26440

## مصباح

يشير مصطلح "مصباح" بشكل عام إلى شيء ينتج الضوء. المصابيح المستخدمة في أوقات الكتاب المقدس كانت مصابيح زيتية عادة. نوع المصباح الذي كان يستخدم في زمن الكتاب المقدس كان وعاء صغير يحتوي على مصدر وقود، عادة الزيت، الذي يعطي الضوء عندما يحترق.

## مَصْر

مَصْر هي دولة في الجزء الشمالي الشرقي من أفريقيا، إلى الجنوب الغربي من أرض كنعان. والمصري هو الشخص الذي ينتمي إلى دولة مَصْر.

## معجزة

□□□□□□□□:

المعجزة" هي شيء مدهل لا يمكن أن يحدث إلا إذا تسبب الله في حدوثه"

- أمثلة على المعجزات التي قام بها يسوع تشمل تهدئة العاصفة وشفاء رجل أعمى
- تُسمى المعجزات أحياناً "عجائب" لأنها تملأ الناس بالدهشة أو الإعجاب
- يمكن أن يشير مصطلح "عجيبة" أيضاً بشكل عام إلى الأعمال المذهلة لقوة الله، مثل عندما خلق السماوات والأرض
- يمكن أيضاً أن تُسمى المعجزات "آيات" لأنها تُستخدم كمؤشرات أو أدلة على أن الله هو القادر على كل شيء وله السلطان الكامل على الكون

- بعض المعجزات كانت تظهر في أعمال الله في الفداء، مثل عندما خلّص بني إسرائيل من العبودية في مصر وعندما حمى دانيال من الأذى من الأسود
- هناك عجائب أخرى لأعمال الله تظهر في الديونة مثل عندما أرسل طوفاناً عالمياً في زمن نوح وعندما أتى بضربات رهيبية على أرض مصر في زمن موسى

- كثير من معجزات الله كانت شفاءات جسدية للمرضى أو إعادة الأموات إلى الحياة
- ظهرت قوة الله في يسوع عندما شفى الناس، وهذا العواصف، ومشى على الماء، وأقام الناس من الموت. كانت هذه كلها معجزات
- مكن الله أيضاً الأنبياء والرسل من عمل معجزات الشفاء وأشياء أخرى لم تكن ممكنة إلا من خلال قوة الله.

□□□□□□□□□□□□□□:

- يمكن أن تشمل الترجمات الممكنة لـ "المعجزات" أو "العجائب" "الأشياء المستحيلة التي يفعلها الله" أو "الأعمال القوية لله" أو "الأعمال المذهلة لله"
- يمكن ترجمة التعبير المتكرر "آيات وعجائب" كـ "أدلة ومعجزات" أو "أعمال معجزية تثبت قوة الله" أو "معجزات مذهلة تظهر عظمة الله"
- لاحظ أن هذا المعنى للآية المعجزية يختلف عن آية تعطي دليلاً أو إثباتاً لشيء ما. يمكن أن يكون الاثنان مرتبطين

(انظر أيضاً: قوة، نبي، رسول، آية)

- في العصور القديمة، كانت مصر دولة قوية وغنية
- ولقد كانت مصر القديمة مُقسَّمة إلى جزئين، مصر السفلى (الجزء الشمالي حيث يتدفق نهر النيل نحو البحر) ومصر العليا (الجزء الجنوبي). وفي العهد القديم، يُشار إلى هذه الأجزاء باسم "مصر" و"باتروس" في النص الأصلي
- سافر آباء إسرائيل إلى مصر في العديد من المرات لشراء الطعام لعائلاتهم، عندما كان يحدث جوع شديد في كنعان
- كان الإسرائيليون عبيداً في مصر لمئات السنين
- ذهب يوسف ومريم إلى مصر مع الطفل يسوع الصغير، للهروب من هيرودس الكبير
- (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: هيرودس الكبير، يوسف (العهد الجديد)، نهر النيل، الآباء)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

[صموئيل 4: 19-7](#)

[أعمال الرسل 7: 10](#)

[خروج 3: 7](#)

[تكوين 41: 29](#)

[تكوين 41: 57](#)

[متى 2: 15](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- أخذ تجار العبيد "الإسماعيليون" يوسف إلى 4: 8 مصر. ولقد كانت مصر دولة كبيرة وقوية تقع على طول نهر النيل
- أُعجب فرعون جداً بيوسف لدرجة أنه عينه 8: 8 إلبكون الرجل الثاني في مصر
- لذلك أرسل يعقوب أبناءه الأكبر إلى مصر 11: 8 لكي يشتروا الطعام
- على الرغم من أن يعقوب كان رجلاً كبيراً 14: 8، في السن، إلا أنه صعد إلى مصر مع كل عائلته وسكنوا جميعاً هناك
- بعد موت يوسف، بقي جميع إخوته ونسلهم في 1: 9 مصر

□□□□□□ □□□□□□:

• H4713، H4714، G01240، Sترونغ  
G01250



## مِعْزَى (شاة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

تسالونيكي 2: 8-10

أعمال 4: 17

أعمال 4: 22

دانيال 4: 3-1

تثنية 13: 1

خروج 3: 19-22

يوحنا 2: 11

متى 13: 58

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• طلب جدعون من الله آيتين حتى يتأكد من أن 8: 16  
الله سيستخدمه ليُخَلِّص إسرائيل

• قام الله بالعديد من المعجزات بواسطة إيلشع 14: 19

• آمن العديد من اليهود بيسوع بسبب هذه 10: 37  
المعجزة

• يا رجال إسرائيل، كان يسوع رجلاً قام "6: 43  
بالعديد من الآيات والعجائب القوية بقدرة الله، كما  
"رأيتم وتعلمون بالفعل"

• قام يسوع بالعديد من المعجزات التي تثبت أنه 2: 49  
الله. مشى على الماء، وهذا العواصف، وشفى العديد  
من المرضى، وأخرج الشياطين، وأعاد الأموات إلى  
الحياة، وحول خمسة أرغفة من الخبز وسمكتين  
صغيرتين إلى طعام يكفي لأكثر من 5000 شخص

□□□□□□ □□□□□□:

• H0226, H0852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H5953, H6381, H6382, H6383, H6395, H6725, H7560, H7583, H8047, H8074, H8539, H8540, G08800, G12130, G12290, G14110, G15690, G17180, G17700, G18390, G22850, G22960, G22970, G31670, G39020, G45910, G45920, G50590

□□□□□□:

إن المعزى (شاة) عبارة عن حيوان متوسط الحجم، ذو أربع أرجل يشبه الخروف ويُربى بشكل أساسي من أجل لبنه ولحمه. ويُطلق على المعز "الصغير اسم" جدي

• ،مثل الخراف، كانت المعز حيوانات مهمة للذبائح خاصة في عيد الفصح

• على الرغم من أن المعز والخراف يمكن أن يكونا متشابهين جدًا، إلا أن هناك بعض الطرق التي يختلفان بها:

• فإن لدى المعز شعر خشن؛ بينما الخروف لديه صوف

• ذيل المعز يقف؛ ولكن ذيل الخروف يتدلى

• ،عادة ما تحب الخراف البقاء مع قطيعها لكن المعز أكثر استقلالية وتميل إلى الابتعاد عن قطيعها

• في زمن الكتاب المقدس، كانت المعز غالبًا المصدر الرئيسي للبن في إسرائيل

• كما كانت جلود المعز تُستخدم لتغطية الخيام وفي صنع أزقة الخمر

• في كل من العهد القديم والجديد، كانت المعزى تُستخدم كرمز للأشخاص غير الأبرار، وذلك ربما بسبب ميلها للابتعاد عن الشخص الذي يعتني به

• كما استخدم شعب إسرائيل المعزى كرمز يحمل الخطايا. فعندما يُقدم معز واحد ذبيحة، كان الكاهن يضع يديه على معز آخر حي، ويرسله إلى البرية كرمز على أن الحيوان كان يحمل خطايا الناس

(انظر أيضًا: قطيع، ذبيحة، خروف، بار، خمر)

□□□□□□ □□□□□□:

• [إشعياء 63: 2](#)• [مرقس 12: 1](#)• [متى 21: 33](#)• [رؤيا 14: 20](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H1660, H3342, H6333, G30250, H52760  
سترونج

## مَعْقِل (حصن)

□□□□□□□□:

إن مصطلحات "مَعْقِل" و"حصن" تشير إلى أماكن محمية جيدًا ضد هجوم جنود الأعداء. و"القلعة" هي حصن داخل المدينة. بينما مصطلح "مُحصَّن" يصف مدينة أو مكان آخر تم تأمينه من الهجوم.

- غالبًا ما كانت المعالق والحصون مباني أو تكوينات من صُنع الإنسان لها جدران منيعة. كذلك يمكن أن تكون أيضًا أماكن ذات حواجز طبيعية واقية مثل المنحدرات الصخرية أو الجبال العالية.

- لقد قام الناس بتحسين المعالق عن طريق بناء جدران سميكة أو تكوينات أخرى تجعل من الصعب على العدو اختراقها.

- كما يمكن تَرْجَمَة "مَعْقِل" أو "حصن" على أنه "مكان قوي آمن" أو "مكان محمي بقوة".

- ويمكن تَرْجَمَة مصطلح "مدينة مُحصَّنة" على أنه "مدينة محمية بأمان" أو "مدينة مبنية بقوة".

- هناك معنى مجازي آخر لمصطلح "مَعْقِل" يشير إلى شيء يثق به شخص ما بشكل خاطئ للأمان، مثل إله زائف (وثن) أو شيء آخر يُعبد بدلاً من الرب يهوه. "يمكن تَرْجَمَة هذا على أنه "مَعْقِل مزيف أو كاذب".

- يجب تَرْجَمَة هذا المصطلح بشكل مختلف عن "ملجأ"، الذي يركز على الأمان أكثر من مفهوم التحصين.

(انظر أيضًا: إله زائف (وثن)، إله زائف (وثن)، ملجأ، يهوه)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [خروج 12: 3-4](#)• [تكوين 30: 32](#)• [تكوين 31: 10](#)• [تكوين 37: 31](#)• [لاويين 3: 12-14](#)• [متى 25: 33](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0689, H1423, H1429, H3277, H3629, H5795, H5796, H6260, H6629, H6842, H7716, H8163, H8166, H8495, G01220, G20550, G20560, G51310

## معصرة

□□□□□□□□:

خلال زمن الكتاب المقدس، كانت "المعصرة" عبارة عن حوض كبير أو مكان مكشوف حيث يتم استخراج عصير العنب لصنع الخمر.

- في إسرائيل، كانت المعاصر عادةً عبارة عن أحواض كبيرة وواسعة محفورة في الصخور الصلبة و كانت عناقيد العنب توضع على القاع المسطح لهذه الأحواض وكان الناس يدوسون العنب بأقدامهم لإستخراج عصير العنب.

- في العادة، كانت المعصرة تتكون من مستويين، إذ كان يتم عصر العنب في المستوى العلوي ليتدفق العصير إلى المستوى السفلي حيث يمكن جمعه.

- يستخدم مصطلح "المعصرة" أيضًا بشكل مجازي في الكتاب المقدس كرمز لغضب الله الذي يسكبه على الأشرار. (انظر: الاستعارة)

(انظر أيضًا: عنب، غضب)

## مُعَلِّم

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس الثانية 10:4](#)
- [الملوك الثاني 12-8:10](#)
- [صموئيل الثاني 10-5:8](#)
- [أعمال الرسل 21:35](#)
- [حقوق 11-1:10](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0490, H0553, H0759, H1001, H1002, H1003, H1219, H1225, H2388, H4013, H4026, H4581, H4526, H4679, H4685, H4686, H4692, H4694, H4869, H5794, H5797, H5800, H6438, H6877, H7682, G37940, G39250

## مَعَكَة

□□□□□□:

مَعَكَة كان واحداً من أبناء ناحور شقيق إبراهيم. وآخرون في العهد القديم كانوا يحملون هذا الاسم أيضاً

- كانت مدينة مَعَكَة أو بيت مَعَكَة تقع في أقصى شمال إسرائيل، في المنطقة التي احتلها سبط نفتالي.
- كانت مدينة مهمة وتعرضت لهجمات من الأعداء في مرات عدّة.
- مَعَكَة كان اسم عدة نساء، بما في تلك والدّة أبشالوم ابن دَاوُد.
- عزل الملك آسّا جدته مَعَكَة من منصب الملكة لأنها كانت تروّج لعبادة الآلهة عشيرة، أو (أشير)

(اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

انظر أيضاً: آسّا، الآلهة عشير أو أشير، ناحور، نفتالي، أسباط إسرائيل (الاثني عشر)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

- H4601: سترونغ

□□□□□□□□:

المُعَلِّم هو شخص يقدم للآخرين معلومات جديدة. كذلك يساعد المُعَلِّمون الآخرين على الحصول على المعرفة والمهارات واستخدامها.

- في الكتاب المُقَدَّس، تُستخدم كلمة "مُعَلِّم" بمعنى خاص للإشارة إلى الشخص الذي يُعَلِّم عن الله.
- الأشخاص الذين يتعلمون من المُعَلِّم يُطلق عليهم "طلاب" أو "تلاميذ".
- في بعض ترجمات الكتاب المُقَدَّس، يتم كتابة هذا المصطلح بحرف كبير ("المُعَلِّم") عندما يُستخدم كلقب ليسوع.

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن استخدام الكلمة المعتادة للمُعَلِّم لترجمة هذا المصطلح، إلا إذا كانت تلك الكلمة تُستخدم فقط للمُعَلِّم المدرسي.
- قد يكون لبعض الثقافات لقب خاص يُستخدم للمُعَلِّمين "الدينيين، مثل "سيدي" أو "حاخام" أو "واعظ" (انظر أيضاً: تلميذ، يعظ)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

الجامعة 1: 12-15

أفسس 4: 11-13

غلاطية 6: 6-8

حقوق 2: 18

يعقوب 3: 2

يوحنا 1: 37-39

لوقا 6: 40

متى 12: 38-40

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• في يوم من الأيام، جاء ناموسي إلى يسوع 1: 27  
ليجربه، قائلاً، "يا مُعَلِّم، ماذا أعمل لأرث الحياة  
الأبدية؟"

• في يوم من الأيام، جاء رئيس، وهو شاب 1: 28  
غني، إلى يسوع وسأله، "أيها المُعَلِّم الصالح، أي  
"صلاح أعمل لتكون لي الحياة الأبدية؟"

• بعد مرور يومين، قال يسوع لتلاميذه 2: 37  
لنذهب إلى اليهودية أيضاً. "فأجاب التلاميذ، "يا  
"مُعَلِّم، الآن كان اليهود يطلبون أن يرجموك"

• تقدم بهوذا إلى يسوع وقال، "السلام، يا 14: 38  
مُعَلِّم،" وقبله

• كان يسوع أيضاً مُعَلِّماً عظيماً، وكان يتحدث 3: 49  
بسلطان لأنه ابن الله

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H3384, H3925, G13200, سترونج  
G25670, G35470, G55720

مُقَدِّر سَلَفًا

سَبَقَ فَعَرَفَ، معرفة مُسَبِّقَة

□□□□□□ □□□□□□:

يشترك مصطلحاً "سَبَقَ فَعَرَفَ" و "معرفة المستقبل" من مصطلح "معرفة  
مُسَبِّقَة" أي معرفة شيء قبل حدوثه

- الله غير محدود بالزمن. هو يعرف كل شيء يحدث  
في الماضي والحاضر والمستقبل
- غالباً ما يُستخدم هذا المصطلح في سياق معرفة الله  
فعلاً بمن سيخلص بقبول يسوع مخلص

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن أيضاً تَرْجَمَة مصطلح "سَبَقَ فَعَرَفَ" إلى  
عَرَفَ من قبل "أو" عَرَفَ مُسَبِّقًا "أو" عَرَفَ"  
"مقدماً" أو "عَرَفَ فعلاً"
- يمكن تَرْجَمَة مصطلح "معرفة مُسَبِّقَة" إلى "سابق  
معرفة" أو "معرفة قبل الوقت المحدد" أو "العلم  
"المسبق" أو "معرفة في وقت مبكر"

(انظر أيضاً: يعلم، الاختيار المسبق)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

رومية 8: 29

رومية 11: 2

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• G42670، G42680: سترونج

مُقَدِّس

□□□□□□:

إن مصطلح "مُقَدِّس" يعني حرفياً "مكان مُقَدَّس" ويشير إلى مكان جعله  
الله مُقَدَّساً ومباركاً. ويمكن أن يشير أيضاً إلى مكان يوفر الحماية والأمان

- □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

- [ملوک 22:19](#)
- [أعمال 20:1](#)
- [دانیال 9:17-19](#)
- [مراثی 3:11](#)
- [لوقا 11:17](#)
- [متی 12:25](#)

- H0490, H0816, H0910, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4923, H5352, H5800, H7582, H7701, H7722, H8047, H8074, H8076, H8077, G20480, G20490, G20500, G34430

□ □ □ □ □ □ □ :

45

## مكدونية

□□□□□:

في أزمنة العهد الجديد، كانت مكدونية مقاطعة رومانية تقع شمال اليونان القديمة.

- كانت بعض المدن المكدونية المهمة المذكورة في الكتاب المقدس بيرية وفيلبي وتسالونيكي.
- أخبر الله بولس بواسطة رؤية أن يبشر بالإنجيل للناس في مكدونية.
- ذهب بولس وزملاؤه إلى مكدونية وعلموا الناس هناك عن يسوع وساعدوا المؤمنين الجدد على النمو في إيمانهم.
- ثمة رسائل في الكتاب المقدس كتبها بولس للمؤمنين في مدن مكدونية وفيلبي وتسالونيكي (اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية ترجمة الأسماء)
- ، انظر أيضًا: يؤمن، بيرية، إيمان، الخبر السار، اليونان، فيلبي (تسالونيكي)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

- [تسالونيكي 1:6-17](#)
- [تسالونيكي 1:10-4](#)
- [تيموثاوس 1:3-14](#)
- [أعمال الرسل 16:10](#)
- [أعمال الرسل 20:1-3](#)
- [فيلبي 4:14-17](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

- G31090, G31100: قاموس سترونغ

## مكروه (مَكْرَهَة)

□□□□□:

"إن مصطلح "مكروه" يصف شيئًا يجب أن يُكره ويُرفض. كما أن "يكره" شيئًا يعني أن ترفضه بشدة

- غالبًا ما يتحدث الكتاب المقدس عن كراهية الشر. إن هذا يعني بغض الشر ورفضه.
- ولقد استخدم الله كلمة "مكروه" لوصف الممارسات الشريرة لأولئك الأشخاص الذين قد عبدوا الآلهة الزائفة.
- لقد أوصى الله شعب إسرائيل بأن "يكرهوا" الأفعال الخاطئة وغير الأخلاقية التي مارسها بعض الشعوب المحيطة.
- وصف الله جميع الأفعال الجنسية الخاطئة بأنها "كراهية" أو "مَكْرَهَة".
- كما كانت أعمال العِزَافَة والسحر والتضحية بالأطفال كلها "بغیضة" لدى الله.
- يمكن تَرْجَمَة مصطلح "يكره" إلى "يرفض بشدة" أو "يُبغض" أو "يعتبره شريًا جدًا".
- كما يمكن أيضًا تَرْجَمَة مصطلح "مكروه" إلى شريك بشكل رهيب" أو "مقيت" أو "يستحق" "الرفض".
- "عند تطبيقه على الأبرار في كونهم "يُبغضون" الأشرار، فيمكن ترجمته إلى "أن الأبرار يعدّونهم غير مرغوب فيهم جدًا" أو "يمقتونهم" أو "مرفوضون من قِبَل".
- أوصى الله شعب إسرائيل بأن "يكرهوا" أنواع معينة من الحيوانات التي أعلن الله أنها "نجسة" وغير صالحة للطعام. كما يمكن أيضًا ترجمتها إلى "يكره" "بشدة" أو "يرفض" أو "يُعدّ غير مقبول".

(انظر أيضًا: العِزَافَة، طاهر)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

- [تكوين 43:32](#)
- [إرميا 30:7](#)
- [لاويين 10:11](#)
- [لوقا 15:16](#)
- [رؤيا 3:17](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

- H1602, H6973, H8130, H8251, H8262, H8263, H8441, H8581, G09460, G09470, G09480, G47670, G34040: سترونج

## مَلَاخِي

## مَلَاخِي

□□□□□:

كان مَلَاخِي أحد أنبياء الله الذين تنبأوا لمملكة يهوذا. وعاش مَلَاخِي قبل مجيء المسيح إلى الأرض بأكثر من ٥٠٠ سنة

- تنبأ مَلَاخِي في جُفّة إعادة بناء هيكل إسرائيل بعد العودة من السبي البابلي.
- كان عَزرا وَحَمّيا معاصرين تقريباً لَمَلَاخِي.
- سفر مَلَاخِي هو آخر أسفار العهد القديم.
- حدث مَلَاخِي كجميع أنبياء العهد القديم، الناس على التوبة عن خطاياهم، والرجوع إلى عبادة يهوه (اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

(انظر أيضاً: بابل، أسير، عَزرا، يهوذا، نَحْميا، نبي، توبة، عودة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• ملاخي 1: 1

□□□□□□ □□□□□□:

• H4401: سترونغ

## ملاك

□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□

□□□□□□□:

الملاك هو كائن روحي قوي خلقه الله. والملائكة موجودون لخدمة الله عن طريق تنفيذ كل ما يأمرهم به. يشير التعبير "رئيس ملائكة" إلى الملك الذي يرأس أو يقود جميع الملائكة الآخرين

- "كلمة "ملاك" معناها الحرفي "رسول" أو "مبعوث"
- التعبير "رئيس ملائكة" معناه الحرفي "زعيم المبعوثين". والملاك الوحيد الذي دُعي في الكتاب المقدس باسم "رئيس الملائكة" هو ميخائيل
- في الكتاب المقدس، كان الملائكة يسلمون البشر رسائل من الله. تضمنت هذه الرسائل تعليمات بشأن ما يريد الله من هؤلاء البشر أن يفعلوا
- كذلك، كان الملائكة يخبرون البشر بأحداث ستقع في المستقبل، أو بأحداث وقعت بالفعل
- الملائكة يحملون سلطان الله بصفقتهم ممثلين له. وفي بعض الأحيان في الكتاب المقدس، كان الملائكة يتكلمون كما لو كان الله نفسه هو الذي يتكلم
- من الطرق الأخرى التي يخدم بها الملائكة الله هي أنهم يحمون البشر ويعضدونها
- لعبارة "ملاك الرب" الخاصة أكثر من معنى محتمل قد تعني "ملاك يمثل الرب" أو "مبعوث يخدم (1) الرب". (2) قد تشير إلى الرب نفسه، الذي كان يبدو كملاك وهو يكلم أحدهم. يمكن لأي معنى من هذين المعنيين أن يفسر استخدام الملاك لضمير المتكلم المفرد، كما لو كان الرب نفسه هو الذي يتكلم

□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن لكلمة "ملاك" أن تُترجم أيضاً إلى "رسول من الله" أو "خادم سماوي لله" أو "رسول روحي لله"
- يمكن لتعبير "رئيس الملائكة" أن يُترجم أيضاً إلى زعيم الملائكة" أو "الملاك الحاكم" أو "قائد الملائكة"
- فُكر أيضاً في الكيفية التي تُترجم بها هذه الكلمات إلى لغة قومية أو لغة محلية أخرى
- يجب لتعبير "ملاك الرب" أن يُترجم باستخدام الكلمات المكافئة لكلمة "ملاك" وكلمة "الرب". سيفسح ذلك المجال للتفسيرات المختلفة لتلك العبارة يمكن للترجمات المحتملة أن تشمل: "ملاك من عند الرب" أو "ملاك مرسل من الرب" أو "الرب الذي بدأ مثل ملاك"

(انظر أيضاً: كيفية ترجمة الكلمات المجهولة)

(انظر أيضاً: رئيس، رأس، رسول، ميخائيل، حاكم، خادم)

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- [صموئيل الثاني 24: 16](#)
- [أعمال الرسل 10: 3-6](#)
- [أعمال الرسل 12: 23](#)
- [كولوسي 2: 18-19](#)
- [تكوين 48: 16](#)
- [لوقا 2: 13](#)
- [مرقس 8: 38](#)
- [متى 13: 50](#)
- [رؤيا 1: 20](#)
- [زكريا 1: 9](#)

□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□ □□□□□□:

- وضع الله ملائكة ضخمة وقوية عند مدخل 2: 12 الجنة لمنع أي شخص من الأكل من ثمار شجرة الحياة.
- أجاب الملاك زكريا قائلاً: "أُرْسِلْتُ [من الله] 3: 22". "لَأُكَلِّمَكَ وَأُبَشِّرَكَ بِهَذَا".
- فجأة، ظهر لهم (للرعاة) ملاك بضوء ساطع 6: 23 وكانوا مرتعبين. فقال الملاك: "لَا تَخَافُوا! فَهَذَا أَنَا". "أُبَشِّرُكُمْ بِفَرْحٍ عَظِيمٍ".
- بغتة، امتلأت السماء بالملائكة مسبحين الله 7: 23.
- ثم جاءت ملائكة وصارت تخدم يسوع 8: 25.
- كان يسوع مضطرباً للغاية، وكان عرقه 12: 38. مثل قطرات دم. ثم أرسل الله ملاكاً ليقويه.
- أستطيع أن أطلب من الأب جيشاً من 15: 38 "الملائكة للدفاع عني".

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- H0047، H0430، H4397، H4398، H8136، G00320، G07430، G24650: سترونج

## ملجأ

□□□□□□□□:

"كلمة "ملجأ" تشير إلى مكان أو إلى حالة من الأمان والحماية. "اللاجئ هو شخص يبحث عن مكان آمن. يشير "الستر" أو "الملاذ" إلى مكان يقدر أن يحمي من الطقس أو الخطر.



- في الكتاب المقدس، بوصف الله في كثير من الأحيان بأنه ملجأ يمكن لشعبه أن يكونوا آمنين فيه، وأن يحصلوا على الحماية والرعاية اللازمين.
- مصطلح "مدينة الملجأ" في العهد القديم كان يشير إلى مدينة من عدة مدن يمكن لشخص قتل شخصاً آخر عن طريق الخطأ أن يذهب إليها للحصول على الحماية من الأشخاص الذين قد يتعدون عليه للأخذ بالثأر.
- الستر "أو" الملاذ" عادة ما يكون بناء مادياً مثل مبنى أو سقف يمكن أن يوفر الحماية للناس أو الحيوانات.
- في بعض الأحيان، يعبر "الستر" أو "الملاذ" عن الحماية، كما عندما قال لوط إن ضيوفه كانوا "تحت ظل (وهي الكلمة نفسها التي تترجم إلى ستر" في بعض الترجمات)" سقفه. وكان يقصد بهذا أنهم لا بد أن يكونوا آمنين، لأنه كان يتولى مسؤولية حمايتهم مثلهم مثل أهل بيته.

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن ترجمة كلمة "ملجأ" إلى "مكان آمن" أو "مكان حماية".
- اللاجئين هم أشخاص يغادرون منازلهم للهروب من وضع خطر، ويمكن ترجمة الكلمة أيضاً إلى "غرباء"، أو "مشردين"، أو "مغتربين".
- "بحسب السياق، يمكن ترجمة كلمة "ستر" أو "ملاذ" إلى "شيء يحمي" أو "حماية" أو "مكان محصن".
- إذا كانت كلمة "ستر" أو "ملاذ" تشير إلى بناء مادي، يمكن ترجمتها أيضاً إلى "مبنى يوفر الحماية" أو إلى "بيت آمن".
- عبارة "في ستر" يمكن ترجمتها أيضاً إلى "في مكان آمن" أو "في مكان سيوفر الحماية".
- يمكن ترجمة "البحث عن ستر أو ملاذ" أو "الاحتماء" أو "اللجوء" إلى "البحث عن مكان آمن" أو "أن يضع الشخص نفسه في مكان محصن".

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

• [صموئيل 22: 3-24](#)

• [تثنية 32: 37-38](#)

• [إشعياء 23: 14](#)

• [إرميا 16: 19](#)

• [العدد 24: 35-25](#)

• [مزمو 46: 1](#)

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

• [تيموثاوس 6: 15-116](#)

• [ملوك 5: 218](#)

• [صموئيل 5: 23](#)

• [أعمال الرسل 7: 9-10](#)

• [أعمال الرسل 13: 22](#)

• [يوحنا 1: 49-51](#)

• [لوقا 1: 5](#)

• [لوقا 22: 24-25](#)

• [متى 5: 35](#)

• [متى 14: 9](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• في إحدى الليالي، رأى فرعون، وهو اللقب 6: 8 الذي كان المصريون يطلقونه على ملوكهم، حلمين أزعجاه كثيرًا.

• لم يكن لبني إسرائيل ملك، ولهذا عمل كل 1: 16 واحد ما يحسن في عينيه.

• أخيرًا، طلب الشعب من الله ملكًا مثل سائر 18: 16 الأمم الأخرى.

• في النهاية، مات شاول في الحرب، وأصبح 5: 17 داود ملك إسرائيل. وقد كان ملكًا صالحًا، وأحبَّه الشعب.

• قال أنبياء الله أيضًا إن المسيح سيكون نبيًا 6: 21 وكاهنًا وملكًا.

• كان داود ملك إسرائيل، لكن يسوع هو ملك 14: 48! الكون بأسره

□□□□□□ □□□□□□□□:

• [H4427، H4428، H4430، سترونج](#)  
[G09350، G09360](#)

ملك

□□□□□□□□:

يعني مُصطلح "الملك" الحكم على شعب بلد أو مملكة معينة. عهد الملك هو المدة الزمنية التي يكون فيها حاكمًا.

• [مزمور 28: 8](#)

□□□□□□ □□□□□□□□:

• [H2620، H4268، H4498، H4585، سترونج](#)  
[H4733، H4869](#)

ملك

□□□□□□□□:

في الكتاب المقدس، يشير اللفظ "ملك" إلى شخص يُعد الحاكم الأعلى لمجموعة معينة من البشر، أو المتسلط على منطقة معينة من الأرض (أو كليهما).

• في الأزمنة الكتابية، كان اختيار الملك للحكم يُجرى في المعتاد على أساس كونه من عائلة الملك السابق أو الملوك السابقين. فعندما يموت الملك، عادةً ما يخلفه ابنه البكر.

• كثيرًا ما يقول الكتاب المقدس عن الله إنه ملك متسلط على الكون بأسره (بمعنى عام) وعلى شعبه (بمعنى خاص).

• يقول العهد الجديد إن يسوع ملك باستخدام تعبيرات مختلفة، مثل "ملك اليهود"، و"ملك إسرائيل"، و"ملك الملوك".

• بحسب السياق، قد يُترجم اللفظ "ملك" أيضًا إلى "الزعيم الأعلى" أو "الحاكم المتسيد".

• يمكن ترجمة عبارة "ملك الملوك" إلى "الملك الذي يتسلط على جميع الملوك الآخرين" أو "الحاكم الأعلى الذي له السلطان على جميع الحكام الآخرين".

(انظر أيضًا: السلطان، هيرودس أنتيباس، المملكة، ملكوت الله)

- يُستخدم مصطلح "الملك" أيضًا للإشارة إلى حُكم الله بكمليك على العالم بأسره
  - سمح الله لملوك بشريين بأن يملكوا على إسرائيل بعد أن رفض الشعب مُلكه عليهم
  - عندما يأتي يسوع المسيح، سيملك علنا على العالم كله وسيملك المسيحيون معه
  - يمكن أيضًا تَرْجَمَة هذا المصطلح كـ "حُكم مطلق" أو "يحكم بصفته ملك"
- (انظر أيضًا: المملكة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تيموثاوس الثانية 13-2:11](#)

• [تكوين 36-36:34](#)

• [لوقا 33-1:30](#)

• [لوقا 27-19:26](#)

• [متى 23-2:22](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, H6113, H7287, H7786, G07570, G09360, G22310, G48210

### ملك اليهود

□□□□□□□□:

إن مصطلح "ملك اليهود" هو لقب يشير إلى يسوع، المسيحًا

- أول مرة يسجل فيها الكتاب المقدس هذا اللقب كانت عندما استخدمه المجوس الذين سافروا إلى بيت لحم "بحثًا عن المولود الذي كان "ملك اليهود"
- ولقد كشف الملاك لمريم أن ابنها، وهو من نسل الملك داود، سيكون ملكًا يدوم ملكه إلى الأبد
- قيل أن يُصلب يسوع، هزأ الجنود الرومان من يسوع وأسموه "ملك اليهود". كما أن هذا اللقب كان قد كتب على لوح من الخشب وسمر في أعلى صليب يسوع (فوق رأسه)
- إن يسوع هو حقًا ملك اليهود كما أنه الملك على كل الخليقة

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "ملك اليهود" إلى "الملك على اليهود" أو "الملك الذي يحكم اليهود" أو "الحاكم الأعلى لليهود"
- تحقق من كيفية ترجمة عبارة "ملك" في أماكن أخرى في الترجمة

(انظر أيضًا: نسل، يهودي، يسوع، ملك، مملكة، ملكوت الله، المجوس)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [لوقا 3:23](#)

• [لوقا 38:23](#)

• [متى 2:2](#)

• [متى 11:27](#)

• [متى 37-35:27](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- وبعد فترة من الزمن، رأى مجوس من 9: 23 المشرق نجم غير عادي في السماء. وأدركوا أنه كان يعني أن ملكًا جديدًا لليهود قد ولد
- "سأل بيلاطس يسوع، "هل أنت ملك اليهود؟ 9: 39"
- جلد الجنود الرومان يسوع ووضعوا عليه 12: 39 رداء ملكيًا وإكليلاً من الشوك. ثم هزأوا منه بقولهم "السلام، يا ملك اليهود"
- أمر بيلاطس بكتابة عبارة "ملك اليهود" على 2: 40 لافتة ووضعها على الصليب فوق رأس يسوع

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- G09350, G24530: سترونج

## ملكة

□□□□□□□□:

الملكة هي إما الحاكمة الأنثى لبلد ما أو زوجة الملك.

- أصبحت أستير ملكة الإمبراطورية الفارسية عندما تزوجت الملك أحشويروش
- كانت الملكة إيزابل الشريفة زوجة الملك آخاب
- كانت ملكة سبأ حاكمة مشهورة جاءت لزيارة الملك سليمان
- كان مصطلح مثل "الملكة الأم" يشير عادة إلى والدته أو جدة الملك الحاكم أو أرملة الملك السابق. كان للملكة الأم تأثير كبير؛ على سبيل المثال، أثرت عثليا على الشعب كي يعيدوا الأوثان
- (انظر أيضًا: أحشويروش، عثليا، أستير، ملك. فارس حاكم، سبأ)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [ملوك 10:10](#)
- [ملوك 11:18-19](#)
- [ملوك 10:12-14](#)
- [أعمال الرسل 27:8](#)
- [أستير 1:17](#)
- [لوقا 11:31](#)
- [متى 12:42](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G09380

## ملوكوت

□□□□□□ □□□□□□

□□□□□□:

الملوكوت (المملكة) هو مجموعة من البشر يحكمها ملك. كما يشير إلى المكان أو المناطق السياسية التي يسيطر عليها ملك أو حاكم بسلطانه

- يمكن أن يكون للمملكة أي حجم جغرافي. فقد يحكم الملك أمة أو دولة أو مدينة واحدة فحسب
- يمكن لمصطلح "المملكة" ("الملوكوت") أن يشير أيضًا إلى حكم أو سلطان روحي، كما في مصطلح "ملوكوت الله"
- الله هو الحاكم والملك على كل الخليقة، لكن مصطلح ملكوت الله "يشير بشكل خاص إلى حكمه وسلطانه" على البشر الذين آمنوا بيسوع وخضعوا لسلطانه
- "يذكر الكتاب المقدس أيضًا أن الشيطان لديه "مملكة يتسلط فيها بصفة مؤقتة على أشياء كثيرة على هذه الأرض. ومملكته شريرة، وتوصف بمملكة "الظلمة"

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- عند الإشارة إلى منطقة مادية جغرافية يحكمها ملك يمكن ترجمة مصطلح "مملكة" إلى "دولة (يحكمها ملك)" أو إلى "نطاق سلطة الملك" أو إلى "منطقة يحكمها ملك"
- بالمعنى الروحي، يمكن ترجمة كلمة "المملكة" أو الملكوت "إلى "الحكم" أو "الملك" أو "السيطرة" أو "الإدارة"
- إحدى طرق ترجمة التعبير "مملكة كهنة" يمكن أن تكون "كهنة روجيون يملك الله عليهم"
- يمكن ترجمة عبارة "ملكوت النور" إلى "ملك الله الذي هو صالح مثل النور"، أو إلى "ملك الله، الذي هو نور، على الناس"، أو إلى "نور وصلاح ملكوت الله". ومن الأفضل الإبقاء على كلمة "نور" في هذا التعبير لأنه مصطلح مهم جدًا في الكتاب المقدس
- لاحظ أن كلمة "مملكة" تختلف عن الإمبراطورية التي فيها يحكم الإمبراطور عدة دول
- انظر أيضًا: السلطان، الملك، ملكوت الله، مملكة إسرائيل، يهوذا (يهوذا، الكاهن)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تسالونيكي 2: 112](#)
- [تيموثاوس 4: 17-218](#)
- [كولوسي 1: 13-14](#)
- [يوحنا 18: 36](#)
- [مرقس 3: 24](#)
- [متى 4: 7-9](#)
- [متى 13: 19](#)
- [متى 16: 28](#)
- [رؤيا 1: 9](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- قال الله لموسى ولشعب إسرائيل: "إذا 2: 13 ،أطعتموني وحفظتم عهدي، تكونون لي خاصة". ومملكة كهنة، وأمة مقدسة
- غضب الله على سليمان، وكعقاب على 4: 18 خيانتته، قضى بتقسيم أمة إسرائيل إلى مملكتين بعد موت سليمان
- تمردت عشرة أسباط من أمة إسرائيل على 7: 18 رحبعام، وبقي سبطان فقط مخلصين له. وأصبح هذان السبطان هما مملكة يهوذا
- الأسباط العشرة الأخرى من أمة إسرائيل 8: 18 التي تمردت على رحبعام أقامت رجلاً يدعى يربعام ملكاً عليهم. وأقاموا مملكتهم في الجزء الشمالي من الأرض، وصاروا يُدعون باسم مملكة إسرائيل
- الملك هو الشخص الذي يتسلط على مملكة 8: 21. ويحكم البشر

□□□□□□ □□□□□□:

H4410، H4437، H4438، H4467، H4468،  
H4474، H4475، G09320

## ملوكوت الله

□□□□□□□□:

تشير مصطلحات "ملوكوت الله" و"مَلُكُوتُ السَّمَاوَاتِ" إلى حكم الله وسلطته على شعبه وعلى كل الخليقة

- غالبًا ما استخدم اليهود مصطلح "السماوات" للإشارة إلى الله، لتجنب قول اسمه مباشرة. (انظر: المجاز)
- في كتاب العهد الجديد الذي كتبه متى، أشار إلى ملكوت الله بـ "مَلُكُوتُ السَّمَاوَاتِ"، ربما لأنه كان يكتب بشكل أساسي لجمهور يهودي
- تشير ملكوت الله إلى حُكم الله على الناس روحياً وكذلك حُكمه على العالم المادي
- قال أنبياء العهد القديم إن الله سيرسل المسيح ليحكم بالعدل. يسوع، ابن الله، هو المسيح الذي سيحكم ملكوت الله إلى الأبد

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة "ملوكوت الله" إلى حكم الله (كملك) "أو" عندما يحكم الله كملك "أو" "حكم الله على كل شيء"
  - اعتمادًا على السياق، يمكن أيضًا ترجمة مصطلح مَلُكُوتُ السَّمَاوَاتِ إلى "حكم الله من السماء" كملك "أو" الله في السماء يملك "أو" ملك السماء "أو السماء تحكم كل شيء". إذا لم يكن من الممكن ترجمة هذا ببساطة ووضوح، يمكن ترجمة العبارة ملكوت الله "بدلاً من ذلك"
  - قد يُفضّل بعض المترجمين كتابة "السماوات" بحرف كبير للإشارة إلى أنها تشير إلى الله. قد يضيف آخرون ملاحظة في النص، مثل "مَلُكُوتُ السَّمَاوَاتِ". ("أي، ملكوت الله")
  - يمكن أيضًا استخدام حاشية في أسفل الصفحة في الكتاب المقدس المطبوع لشرح معنى "السماء" في هذا التعبير
- (انظر أيضًا: الله، السماء، ملك، ملكوت، ملك اليهود، يملك)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تسالونيكي 1: 2 5](#)
- [أعمال الرسل 8: 12-13](#)
- [أعمال الرسل 23: 28](#)
- [كولوسي 4: 11](#)
- [يوحنا 3: 3](#)
- [لوقا 7: 28](#)
- [لوقا 9: 10](#)
- [لوقا 12: 31-32](#)
- [متى 3: 2](#)
- [متى 4: 17](#)
- [متى 5: 10](#)
- [رومية 14: 17](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- و عظهم (يوحنا) قائلاً، "توبوا، لأن ملكوت 2: 24  
"إله قريب
- ثم قال يسوع لتلاميذه، "من الصعب جدًا على 6: 28  
الأغنياء دخول ملكوت الله! نعم، من الأسهل للجمل  
أن يمر من ثقب الإبرة من أن يدخل الغني إلى ملكوت  
الله."
- قال يسوع، "تشبه مملكة الله ملكًا أراد تسوية 2: 29  
حساباته مع عبيده
- أخبر يسوع العديد من القصص الأخرى عن 1: 34  
ملكوت الله. على سبيل المثال، قال، "يشبه ملكوت الله  
"حبة خردل زرعتها شخص في حقله
- أخبر يسوع قصة أخرى، "يشبه ملكوت الله 3: 34  
خميرة تخلطها امرأة في عجينة خبز حتى تنتشر في  
العجينة
- يشبه ملكوت الله أيضًا كنزًا مخفيًا أخفاه 4: 34  
شخص في حقل.. وجد رجل آخر الكنز ثم دفنه مرة  
"أخرى
- يشبه ملكوت الله أيضًا لؤلؤة رائعة ذات قيمة 5: 34  
"عظيمة
- أثبت لتلاميذه بطرق عديدة أنه كان حيًا 9: 42  
وعلمهم عن ملكوت الله
- قال يسوع إن ملكوت الله أكثر قيمة من أي 5: 49  
شيء آخر في العالم

## ملكي صادق

□□□□□:

خلال الوقت الذي عاش فيه أبرام، كان ملكي صادق ملك مدينة ساليم ("لاحقًا" أو "أورشليم")

• "اسم ملكي صادق يعني "ملك البر" ولقبه "ملك ساليم".  
"يعني" ملك السلام

• "كان يُدعى أيضًا "كاهن الله العلي"

• ذُكر ملكي صادق لأول مرة في الكتاب المقدس عندما قدم لأبرام خبزًا وخمرًا بعد أن أنقذ أبرام ابن أخيه لوط من ملوك أقوياء. ولقد أعطى أبرام ملكي صادق غُسر الغنائم من انتصاره

• في العهد الجديد، يوصف ملكي صادق كشخص لم يكن له أب أو أم. كما كان يُدعى كاهنًا وملكًا. سيملك إلى الأبد.

• يقول العهد الجديد أيضًا أن يسوع هو كاهن وفقًا للترتيب الكهنوتي "لملكي صادق". لم يكن يسوع من نسل لاوي كما كان الكهنة الإسرائيليون. لكن كهنوته كان مباشرة من الله، كما كان كهنوت ملكي صادق

• بناءً على هذه الأوصاف المذكورة له في الكتاب المقدس، فإن ملكي صادق كان كاهنًا بشريًا اختاره الله أيضًا ليمثل أو يشير إلى يسوع، الملك الأبدي للسلام والبر ورئيس كهنتنا

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: إبراهيم، أبدي، رئيس كهنة، أورشليم، لاوي، كاهن، بار)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تكوين 18:14](#)

• [عبرانيين 6:20](#)

• [عبرانيين 7:17](#)

• [مزمور 4:110](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H4442, G31980:سترونج

## ممفيس

□□□□□:

كانت ممفيس عاصمة قديمة في مصر على طول نهر النيل

• ، عندما كان يسوع يعيش على الأرض قال 2: 50  
سبيشتر تلاميذي بالأخبار السارة عن ملكوت الله  
"للناس في كل مكان في العالم، ثم ستأتي النهاية

□□□□□□ □□□□□□:

• G09320, G23160, G37720:سترونج

## ملكي

□□□□□□□:

مصطلح "ملكي" يصف الأشخاص والأشياء المرتبطة بالملك أو الملكة

• أمثلة على الأشياء التي يمكن أن تُسمى "ملكية" تشمل  
،منصب الملك (أو الملكة)، الملابس، القصر  
،العرش، والتاج

• يعيش الملك أو الملكة في قصر ملكي عادة

• ارتدي الملك ملابس خاصة، تُسمى أحيانًا "الأردية الملكية". في الغالب كانت أردية الملك أرجوانية، هذا اللون كان من الممكن إنتاجه فقط بواسطة نوع نادر  
،ومكلف من الصبغة

• في العهد الجديد، يُطلق على المؤمنين بالرب يسوع لقب "كهنوت ملوكي". يمكن ترجمة هذا اللقب بطرق أخرى، والتي يمكن أن تشمل "كهنة يخدمون الله".  
"الملك" أو "مدعوون ليكونوا كهنة لله الملك

• يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "ملوكي" كـ "ملكي" أو  
".ينتمي إلى ملك"

(انظر أيضًا: ملك، قصر، كاهن، أرجواني، ملكة، رداء)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [ملوك 1:10-13](#)

• [أخبار الأيام 18:28-2:30](#)

• [عاموس 7:13](#)

• [تكوين 19:49-21](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H0643, H1921, H1935, H4410, H4428, H4430, H4437, H4438, H4467, H4468, H7985, G09330, G09340, G09370:سترونج

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

[أخبار الأيام 35: 2](#)

[إرميا 5: 11](#)

[إرميا 9: 26](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• الأسباط العشرة الأخرى من أمة إسرائيل 8: 18 التي تمردت ضد رحبعام عيّنت رجلاً يدعى يربعام ليكون ملكهم. أقاموا مملكتهم في الجزء الشمالي من الأرض وسميت **مملكة إسرائيل**.

• أصبحت **مملكة يهوذا وإسرائيل** أعداء 10: 18. وغالبًا ما حاربنا ضد بعضهما البعض.

• في **مملكة إسرائيل** الجديدة، كان جميع 11: 18 الملوك أشرارًا.

• كل من **مملكتي إسرائيل ويهوذا** أخطأتا ضد 1: 20 الله.

• تم تدمير **مملكة إسرائيل** بواسطة 2: 20 الإمبراطورية الآشورية، وهي أمة قوية وقاسية. قتل الآشوريون العديد من الناس في **مملكة إسرائيل** وأخذوا كل شيء ذي قيمة، وأحرقوا الكثير من البلاد.

• ثم جلب الآشوريون أجانب للعيش في 4: 20 الأرض التي كانت فيها **مملكة إسرائيل**. أعاد الأجانب بناء المدن المدمرة وتزوجوا من الإسرائيليين الذين بقوا هناك. أصبح نسل الإسرائيليين الذين تزوجوا من الأجانب يُعرف بالسامريين.

□□□□□□ □□□□□□:

• H3478, H4410, H4467, H4468: سترونج

## مملكة يهوذا

□□□□□□:

كانت سبط يهوذا أكبر أسباط إسرائيل الاثني عشر. كانت مملكة يهوذا تتألف من سبطين يهوذا وبنيامين.

• كانت ممفيس تقع في مصر السفلى، جنوب دلتا نهر النيل مباشرة، حيث كانت التربة خصبة للغاية والمحاصيل وفيرة.

• وقد تسببت تربتها الخصبة وموقعها الهام بين مصر العليا والسفلى في أن تصبح ممفيس مدينة رئيسية للمبادلات التجارية والتجارة.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: مصر، نهر النيل)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [هوشع 9: 6](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H4644، H5297: سترونج

## مملكة إسرائيل

□□□□□□:

كان الجزء الشمالي من أمة إسرائيل هو ما أصبح مملكة إسرائيل بعد أن انقسمت الأسباط الاثني عشر لإسرائيل إلى مملكتين بعد موت سليمان.

• كانت مملكة إسرائيل في الشمال تضم عشرة أسباط، وكانت مملكة يهوذا في الجنوب تضم سبطين.

• كانت عاصمة مملكة إسرائيل هي السامرة. كانت تبعد حوالي 50 كم عن أورشليم، التي كانت عاصمة مملكة يهوذا.

• كان جميع ملوك مملكة إسرائيل أشرارًا. أثروا على الناس لعبادة الأوثان والآلهة الزانفة.

• أرسل الله الآشوريين لمهاجمة مملكة إسرائيل. تم أسر العديد من الإسرائيليين وأخذوا للعيش في آشور.

• جلب الآشوريون أجانب للعيش بين الباقين من شعب مملكة إسرائيل. اختلط وتزوج هؤلاء الأجانب من الإسرائيليين، وأصبح نسلهم يُعرف بالشعب السامري.

(انظر أيضًا: آشور، إسرائيل، يهوذا، أورشليم، مملكة، السامرة)



- بعد موت الملك سليمان، انقسمت أمة إسرائيل إلى مملكتين: إسرائيل ويهوذا. كانت مملكة يهوذا هي المملكة الجنوبية، وتقع غرب البحر الميت.
  - كانت مدينة أورشليم عاصمة مملكة يهوذا.
  - أطاع ثمانية ملوك من ملوك يهوذا يهووه وقادوا الناس لعبادته. أما الملوك الآخرون من يهوذا فكانوا أشراراً وقادوا الناس لعبادة الأصنام.
  - بعد أكثر من 120 عامًا من هزيمة آشور لإسرائيل (المملكة الشمالية)، غزت بابل مملكة يهوذا. دمر البابليون المدينة والهيكل، وأخذوا معظم سكان يهوذا إلى بابل كأسرى.
- (انظر أيضًا: يهوذا، البحر الميت)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [صموئيل 30: 26-28](#)
- [صموئيل 12: 8](#)
- [هوشع 5: 14](#)
- [إرميا 7: 33](#)
- [قضاة 1: 16-17](#)
- بقي سبطان فقط مخلصين له (رحبعام) 7: 18. أصبحا هذان السبطان هما **مملكة يهوذا**.
- أصبحت **مملكتي يهوذا وإسرائيل** أعداء 10: 18. وغالبًا ما حاربتا بعضهما البعض.
- كان **ملوك يهوذا** من نسل داود. كان بعض 13: 18 هؤلاء الملوك رجالًا صالحين حكموا بالعدل وعبدوا الله. لكن معظم ملوك **يهوذا** كانوا أشرارًا وفاسدين. وعبدوا الأصنام.
- أخطأت **مملكتي إسرائيل ويهوذا** كلاهما ضد 1: 20. الله.
- رأى الناس في **مملكة يهوذا** كيف عاقب الله 5: 20 شعب مملكة إسرائيل لعدم إيمانهم وطاعتهم له. لكنهم استمروا في عبادة الأصنام، بما في ذلك آلهة الكنعانيين.
- بعد حوالي 100 عام من تدمير الآشوريين 6: 20، لمملكة إسرائيل، أرسل الله نبوخذنصر، ملك البابليين، لمهاجمة **مملكة يهوذا**.
- أخذ نبوخذنصر وجيشه تقريبًا جميع سكان 9: 20 **مملكة يهوذا** إلى بابل، تاركين فقط أفقر الناس للزراعة الحقول.

□□□□□□ □□□□□□:

- H4438، H3063: سترونغ

□□□□□□:

المن هو طعام أبيض يشبه الحبوب كان الله يعطيه لبني إسرائيل ليأكلوه خلال الأربعين عامًا التي عاشوا فيها في البرية بعد خروجهم من أرض مصر.

- يجب أن تكون المنارة طويلة بما يكفي بحيث يتمكن ضوء السراج من الإضاءة في جميع أنحاء الغرفة.
- يمكن أن تكون المنارة مصنوعة من الخشب أو المعدن ويمكنها أن تحمل سراجًا واحدًا أو أكثر.
- كانت السُرُج العادية تُصنع من الطين، أما السُرُج التي تُستخدم لأغراض خاصة، مثل الهيكل، فقد كانت تُصنع من المعدن (مثل البرونز أو الفضة أو الذهب).
- كانت السُرُج على شكل وعاء دائري مع طرف مرتفع من ناحية واحدة ليحمل الفتيل. وكان يتم ملء المصابيح بزيت الزيتون الذي يُنقع فيه الفتيل ويحترق عندما يُشعل الفتيل.
- كان المن يشبه رقائق بيضاء تظهر كل صباح على الأرض تحت الندى. وكان طعمه حلواً مثل العسل.
- كان بنو إسرائيل يجمعون رقائق المن كل يوم ما عدا يوم السبت.
- في اليوم الذي يسبق السبت، أمر الله بني إسرائيل بجمع ضعف كمية المن حتى لا يضطروا لجمعه في يوم راحتهم.
- "كلمة "المن" تعني "ما هو؟"
- في الكتاب المقدس، يُشار إلى المن أيضًا باسم "الخبز". "من السماء" و "بُرَّ السماء".

□□□□□□ □□□□□□□□

- هناك طرق أخرى لترجمة هذا المصطلح يمكن أن تشمل "رقائق طعام بيضاء رقيقة" أو "طعام السماء".
- أيضًا، يجب مراعاة كيفية ترجمة هذا المصطلح في ترجمات الكتاب المقدس بلغة محلية أو وطنية (انظر: كيفية ترجمة المجهولات)
- (انظر أيضًا: خبز، قفر، بُرَّ، سماء، سبت)

□□□□□□ □□□□□□:

- [تثنية 8:3](#)
- [خروج 16:27](#)
- [عبرانيين 9:3-5](#)
- [يوحنا 6:30-31](#)
- [يشوع 5:12](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H4478, G31310: سترونج

## منارة

□□□□□□□□:

في الكتاب المقدس، يشير مصطلح "منارة" إلى هيكل يوضع عليه سراج (أو مصباح) لإضاءة الغرفة.

- يجب أن تكون المنارة طويلة بما يكفي بحيث يتمكن ضوء السراج من الإضاءة في جميع أنحاء الغرفة.
- يمكن أن تكون المنارة مصنوعة من الخشب أو المعدن ويمكنها أن تحمل سراجًا واحدًا أو أكثر.
- كانت السُرُج العادية تُصنع من الطين، أما السُرُج التي تُستخدم لأغراض خاصة، مثل الهيكل، فقد كانت تُصنع من المعدن (مثل البرونز أو الفضة أو الذهب).
- كانت السُرُج على شكل وعاء دائري مع طرف مرتفع من ناحية واحدة ليحمل الفتيل. وكان يتم ملء المصابيح بزيت الزيتون الذي يُنقع فيه الفتيل ويحترق عندما يُشعل الفتيل.
- في هيكل أورشليم كانت هناك منارة خاصة من ذهب تحتوي على سبعة شُعب لتحمل سبعة سُرُج.

□□□□□□□□ □□□□□□□□

- يمكن أيضًا ترجمة هذا المصطلح إلى "قاعدة السراج" أو "هيكل لحمل السراج" أو "حامل السراج".
- بالنسبة لمنارة الهيكل، يمكن ترجمتها إلى "منارة ذات سبعة سُرُج" أو "قاعدة من ذهب مع سبعة سُرُج".
- سيكون من المفيد أيضًا في الترجمة أن تحتوي على صور لمنارة بسيطة و منارة بسبعة شُعب في المقاطع ذات الصلة من الكتاب المقدس.
- (انظر أيضًا: برونز، ذهب، سراج، ضوء، فضة، هيكل)

□□□□□□ □□□□□□:

- [دانيال 5:5-6](#)
- [خروج 17:37](#)
- [مرقس 4:21-23](#)
- [متى 15:16](#)
- [رؤيا 12:13](#)
- [رؤيا 20:1](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H4501, G30870: سترونج

## مَنْسَى

□□□□□□:

لقد كان منسى الابن الأكبر ليوסף. وقد أصبح نسله واحدًا من أسباط إسرائيل.

- "اسم منسى مشابه للكلمة العبرية التي تعني "أن ينسى".
- كان يُطلق على سبط منسى غالباً "نصف سبط منسى" لأن جزءاً فقط من السبط استقر في أرض كنعان، على الجانب الغربي من نهر الأردن. واستقر الجزء الآخر من السبط على الجانب الشرقي من الأردن.
- كما كان أحد ملوك يهوذا يُدعى أيضاً منسى. وقد كان الملك منسى ملكاً شريفاً وعبر بنيه في النار كتحرق للالهة المزيفة.
- ولقد عاقب الله الملك منسى بالسماح بأن يُقبض عليه من قبل جيش عدو "جيش ملك أشور". ثم تواضع منسى وطلب الله وهدم المذابح التي كانت تُعبد فيها الأوثان.
- ذُكر ثلاثة رجال آخرين باسم منسى في العهد القديم كان أحدهم جد لبعض الدانين (من سبط دان) الذين كانوا كهنة للالهة المزيفة. أما الآخرون فكانا رجلين عاشا في زمن عزرا وطلب منهما تطليق زوجاتهما الأمميّات اللواتي أثرن عليهما لعبادة الآلهة المزيفة (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: يوسف، أفرايم، أسباط إسرائيل الاثني عشر)
- □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:
- [تيموثاوس 2:48](#)
- [أعمال الرسل 7:27](#)
- [لوقا 11:19](#)
- [لوقا 12:14](#)
- [لوقا 18:1-2](#)
- [متى 5:25](#)
- [راعوث 1:1](#)
- □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:
- H0148, H0430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G03500, G12520, G13480, G29190, G29220, G29230
- H4519, H4520, G31280:سترونج

مُؤَاب

## منصب القاضي

مُؤَاب، مُؤَابِي

- □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:
- يشير مصطلح "مُؤَاب" إلى فئة من الناس الذين عاشوا شرق البحر، المميّت. يصف سفر التكوين هذه الفئة بأنهم من نسل رجل يُدعى "مُؤَاب" الذي كان ابن ابنة لوط الكبرى.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- في سفر رَاغُوْث، ذهب أَلِيْمَالِك وعائلته للعيش في مُوَاب بسبب المجاعة المحيطة بْبَيْتِ لَحْم.
- تسمى رَاغُوْث "امرأة مُوَابِيَّة" لأنها وُلدت في بلاد مُوَاب وكانت من تلك الفئة من الناس
- (اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)
- (انظر أيضًا: بَيْت لَحْم، يَهُوذَا، لوط، راعوث، البحر المَيّت)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تكوين 19: 37](#)
- [تكوين 36: 34-36](#)
- [راعوث 1: 2-1](#)
- [راعوث 1: 22](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H4124، H4125: سترونغ

## موسى

□□□□□□:

لقد كان موسى نبيًا وقائدًا لشعب إسرائيل لأكثر من 40 عامًا. فقد كان قائد شعب إسرائيل عندما خرجوا من أرض مصر، كما هو موصوف في سفر الخروج

- عندما كان موسى طفلًا، وضعه أبواه في سلة بين قصب (حلفاء) نهر النيل لإخفائه عن فرعون ملك مصر. وكانت أخته مريم تراقبه هناك. وقد نجا موسى عندما وجدته ابنة الفرعون وأخذته إلى القصر لكي تربيته كابن لها.

- لقد اختار الله موسى لتحرير بني إسرائيل من العبودية في مصر وقيادتهم إلى أرض الموعد
- وبعد خروج بني إسرائيل من مصر وأثناء ترحالهم في البرية، أعطى الله موسى لوحين من الحجر قد كتب عليهما الوصايا العشر

- ثم قرب نهاية حياته، رأى موسى أرض الموعد، لكنه لم يدخلها أو يعيش فيها لأنه عصى الله

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: مريم، أرض الموعد، الوصايا العشر)

• [أعمال الرسل 7: 21](#)

• [أعمال الرسل 7: 30](#)

• [خروج 2: 10](#)

• [خروج 9: 1](#)

• [متى 17: 4](#)

• [رومية 5: 14](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- في يوم من الأيام بينما كان موسى يرعى 12: 9 غنمه، رأى عليقة مشتعلة
- قال موسى لبني إسرائيل، "لا تخافوا! قفوا 5: 12 وانظروا خلاص الرب الذي يصنعه اليوم... فإن "الرب يقاتل عنكم"
- أمر الله موسى برفع عصاه ومد يده فوق 7: 12 البحر وشقه
- عندما رأى بنو إسرائيل أن المصريين قد 12: 12 ماتوا، آمنوا بالله وصدقوا أن موسى كان نبيًا من الله
- ثم كتب الله هذه الوصايا العشر على لوحين 7: 13 من الحجر وأعطاهما لموسى

□□□□□□ □□□□□□:

- H4872، H4873، G34750: سترونغ

## موطى القدمين

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "موطى القدمين" إلى شيء يضع الشخص قدميه عليه عادةً لكي يريحهما في أثناء الجلوس. وهذا المصطلح له أيضًا معانٍ مجازية تتعلق بالخضوع والمكانة الأدنى

،انظر أيضاً: كُتْعَان، شر، إله زائف، الله، إله زائف، ذبيحة، حقيقي (عبادة، يهوه)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• كان الناس في زمن الكتاب المقدس يعتبرون القدمين أقل أجزاء الجسم من حيث المكانة. لذا فقد كان موطئ القدمين "أقل شرفاً لأن الأقدام كانت تستريح" عليه.

• عندما يقول الله "سأجعل أعدائي موطئاً لقدمي" فإنه يعلن القوة والسلطان والنصرة على الناس الذين يتمردون عليه. فسيتم إذلالهم وقهرهم حتى يخضعوا لإرادة الله.

• أن "نعبد عند موطئ قدمي الله" يعني أن ننحني في العبادة أمامه وهو جالس على عرشه. وهذا يعبر مرة أخرى عن التواضع والخضوع لله.

• "يشير داود إلى الهيكل على أنه "موطئ قدمي الله". وقد يشير هذا إلى سلطانه المطلق على شعبه. كما قد يصور أيضاً الله باعتباره الملك الجالس على عرشه وقدماه مستريحتان عند موطئ قدميه، وهو الذي يمثل كل ما يخضع له.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أعمال الرسل 7:49](#)

• [إشعياء 66:1](#)

• [لوقا 20:43](#)

• [متى 5:35](#)

• [متى 22:44](#)

• [مز مور 1:110](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H1916, H3534, H7272, G42280, G52860:سترونج

## مُولُوك

### مُولُوك، مُولُوك

□□□□□□:

كان مُولُوك اسم أحد الآلهة الزائفة التي عبدها الكنعانيون. كُتِب الاسم "بهجاء آخر" مُولُوك.

• الأشخاص الذين عبدوا مُولُوك كانوا يقدمون أطفالهم له ذبيحة على النار.

• حل بعض بني إسرائيل أيضاً عبادة مُولُوك محل عبادة الإله الواحد الحقيقي، يهوه. فاتبعوا الممارسات الشريرة لعبادة مُولُوك، بما في ذلك تقديم أطفالهم ذبيحة

(اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

## مُولُود ثَانِيَّةٌ

### مُولُود ثَانِيَّةٌ، مُولُودٌ مِنْ آلَهِ، أَلْمِيلَادِ الثَّانِي

□□□□□□□□:

استخدم الرب يسوع مصطلح "مُولُود ثَانِيَّةٌ" لأول مرة لتوضيح المقصود بتغيير الله للإنسان من كونه ميثاً روحياً إلى كونه حياً روحياً. كما تشير المصطلحات "مُولُودٌ مِنْ آلَهِ" و "مولود من الروح" إلى الشخص الذي يُعطى حياة روحية جديدة.

## ميخا

□□□□□:

لقد كان ميخا نبيًا في مملكة يهوذا حوالي 700 سنة قبل المسيح، وذلك عندما كان النبي إشعياء يخدم أيضًا في يهوذا. وقد عاش رجل آخر يدعى ميخا خلال فترة القضاة.

- يولد جميع البشر أموات روحياً، ثم يُمنحون "الميلاد الثاني" حين يقبلون يسوع المسيح كمخلص لهم
- في لحظة الولادة الثانية الروحية، يبدأ روح الله القدوس بالسكنى داخل المؤمن الجديد ويمكنه من أن ينتج ثماراً روحية صالحة في حياته
- إن عمل الله هو أن يجعل الشخص يولد ثانية وبصير إنبأ له

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- "هناك طرق أخرى لترجمة مصطلح "مُولود ثَانِيَّةٌ" منها: "مولود من جديد"، أو "مولود بالروح
- من الأفضل ترجمة هذا المصطلح حرفياً باستخدام الكلمة المعتادة لغوياً التي ستستخدم للتعبير عن الولادة
- قد يُترجم مصطلح "الميلاد الثاني" إلى "الميلاد الروحي
- يمكن ترجمة عبارة "المُولود منَ الله" إلى "الذي أعطي حياة جديدة بواسطة الله كالطفل حديث الولادة أو "الذي أعطاه الله حياة جديدة
- "و بالمثل، يمكن ترجمة عبارة "المولود من الروح إلى "الذي أعطاه الروح القدس حياة جديدة " أو المقوَّى بالروح القدس ليصير إنبأ لله" أو "الذي أعطي حياة جديدة بواسطة الروح كالطفل حديث الولادة

(انظر أيضاً: الروح القدس، الخلاص)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- [يوحنا الأولى: 3: 9](#)
- [بطرس الأولى: 1: 3](#)
- [بطرس الأولى: 1: 23](#)
- [يوحنا: 3: 4](#)
- [يوحنا: 3: 7](#)
- [تيطس: 3: 5](#)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

G03130, G05090, G10800, G38240:سترونج

## ميخائيل

□□□□□:

ميخائيل هو رئيس جميع ملائكة الله المُقدسِين والمطيعِين. هو الملاك "الوحيد الذي يُشار إليه تحديداً على أنه "رئيس ملائكة الله

- سفر ميخا يقع قرب نهاية العهد القديم
- كان ميخا قد تنبأ عن دمار السامرة على يد الآشوريين
- كما وبخ ميخا شعب يهوذا لعصيانهم الله وحذرهم من أن أعداءهم كانوا سيهاجمونهم
- وتنتهي نبوته برسالة رجاء في الله، الذي هو أمين ويخلص شعبه
- في سفر القضاة، تُوجد قصة عن رجل يدعى ميخا كان يعيش في أفرام، وكان قد صنع تمثالاً منحوتاً وتمثالاً مسيوكاً "أصناماً" من الفضة. ثم سرق كاهن شاب من اللاويين كان قد جاء ليعيش معه، هذه التماثيل وأشياء أخرى، وهرب مع مجموعة من سبط دان. وفي النهاية استقر بنو دان مع هذا الكاهن في مدينة لايش وأقاموا نفس التماثيل الفضي للعبادة

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: آشور، دان، أفرام، إله زائف، إشعياء، يهوذا، قاضي، لاوي) (كاهن، نبي، السامرة، فضة)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- [إرميا 18: 19-18](#)
- [ميخا 1: 1](#)
- [ميخا 6: 2](#)

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- H4318:سترونج

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [دانيال 7-1:6](#)

• [دانيال 18-2:17](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H4332، H4333: سترونغ

## ميشخ

□□□□□□:

ميشخ هو اسم رجلين في العهد القديم

• كان أحدهم ابن يافث

• الآخر كان حفيد سام

• ميشخ كان أيضًا اسم منطقة من الأرض، والتي ربما سميت باسم أحد هؤلاء الرجال

• ربما كانت منطقة ميشخ تقع في جزء مما يعرف الآن بدولة تركيا

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: يافث، نوح، سام)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أخبار الأيام 1: 5-17](#)

• [حزقيال 13-12:27](#)

• [تكوين 5-2:10](#)

• [مز امير 5:120](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H4851، H4902: سترونغ

## ميشائيل

□□□□□□:

ميشائيل هو اسم لثلاثة رجال في العهد القديم

• كان أحد الرجال الذين يدعون ميشائيل ابن عم هارون. عندما أمات الله اثنين من أبناء هارون بعد أن قدموا البخور بطريقة لم تنبغ ما أمرهم الله به، تم تكليف ميشائيل وأخيه بحمل الجثث خارج محلة الإسرائيليين

• رجل آخر يدعى ميشائيل وقف بجانب عزرا عندما قرأ علنًا الناموس الذي تم إيجاده

• خلال فترة وجود شعب إسرائيل في السبي، في بابل، أسر شاب يدعى ميشائيل أيضًا، وأجبر على العيش في بابل. أعطاه البابليون اسم "ميشخ". هو ورفاقه عزريا (شدرخ) وحننيا (عبد نغو)، رفضوا عبادة تمثال الملك وألقوا في أتون النار

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: هارون، عزريا، بابل، دانيال، حننيا)